SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna 20 Augustus, 2007 - Edicion 2 Vol. 570 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50



Si ASU no entrega Joe Laveist Ball Park, Gobierno lo construi un ballpark nobo na Pos Chikito

Nos futuro estelar den baseball Mericano

Shawn Zarraga a yega Aruba pa un luna



Accidente dilanti Lekker na Noord

Dos dama ariba un scooter a dal den auto





8 y 9 di September

Rumor falso a circula cu Diomedes Diaz a fayece



Migelangelo ta reacciona riba Diario

Atraco na La Granja Pos Chiquito



Accidente dilanti Lekker na Noord

Dos dama ariba un scooter a dal den auto

STA. CRUZ -- Maneciendo diasabra mainta pa 5'or, un accidente a sosode dilanti Lekker Bar na Noord. Probablemente chofer di auto no a pone atencion y a subi caminda sin waak e scooter. E scooter a alcanza e auto na e parti patras. Pa loke ta trata e dos damanan, un di nan tabata basta emociona mientras e otro a haya un kap formal na cabez y tabata sinta basta trankilo abao na tera. Polis y ambulance a presenta na sitio pa asina brinda ayudo.







Caminda di Papilon for di oficina di MEP pa Veld di Estrella lo wordo asfalta dentro di poco

STA. CRUZ – Informacion cu Solo di Pueblo a ricibi ta bisa cu DOW ta cla pa renova e caminda principal di Papilon for di Oficina di MEP pa veld di Estrella. Ta asina cu e caminda aki ta den un deterioro total. A tarda basta tempo y e pueblo di Papilon a warda basta hopi pa e caminda aki. Ta un caminda cu ta wordo hopi usa pa por yega den e bario di Papilon.

Dentro di algun siman of algun dia, lo cera e caminda aki, raspa esaki, pone su aceranan y despues asfalta e caminda.

Peruano ta habri su porta di cas y ta topa cu dos supuesto agente di inmigracion

Nan a ristr'e y bay cu su auto

STA. CRUZ – Diasabra pa 1:30 di marduga central a manda patruya di Playa na un cas na Ponton pa un atraco. Na yegada polis a papia cu e victima, e homber Peruano M.J.B.S. di 41 aña. E homber a declara cu ora
el'a yega na su apartamento, manera cu el'a drenta paden, el'a bin topa cu 2 homber para na porta. Nan a bis'e cu nan ta di inmigracion. Nan a pon'e para y a cuminza ristr'e. Un di nan a hinca su man den su saco di carson y a saca e yabi di su auto. Na cierto momento e Peruano a haci como si fuera e ta bay saca un arma. E hombernan a spanta y nan a core sali, bula den su auto, a start esaki y desaparece cu e auto di S. Segun e victima, e hombernan aki no ta Arubiano; nan ta di habla hispano.
E auto di e victima ta un Chevrolet Cavalier color blanco cu number A-50280. Polisnan a bay busca den vecindario, pero nan no a haya e auto. Recherche ta sigui cu e investigacion.

Atraco na La Granja Pos Chiquito

Homber cu arma di candela pisa a atraca e negoshi y a core drenta den mondi



STA. CRUZ – Central a manda patruya di San Nicolas na La Granja Pos Chiquito pa un atraco arma. Esaki a sosode cu un arma di candela pisa.
Segun por a comprende cu un homber cu un t-shirt color blanco cu un short bisti a cana drenta den e lugar cu un "shotgun" y a atraca e negoshi. Despues e atracador a core drenta den mondi. Banda di 12:30 di marduga un hende a meld na central cu e sospechoso ta den Caya Saba cu un arma di candela y cu probablemente ta mes un persona cu a atraca e negoshi La Granja. Patruya cu a bay na e sitio, a bin topa cu un grupo di mucha homber ariba e veld di basketball. Nan a bisa polis cu un mucha homber ariba un scooter color geel a menaza nan cu un arma di candela. E mucha homber tin un t-shirt color corra bisti y tin un petchi riba su cabez. Esaki no tabata cuadra cu e atracador di La Granja. Patruya a bay tira un bista y ta topa den Congoweg e scooter.
E chofer di e scooter no kier a para y polis mester a persigui'e y dado momento nan a cere p'asina e para. Nan a fouilleer e. E tabata tin un lenso preto y un pistool den su poder.
E ta e hoben R.E.J. naci na Aruba di 19 aña. Polisnan a deten'e y a hib'e warda pa mas investigacion.

Caso relaciona cu dama haya sangrando malamente:

Jairo Roos kier a duna su version y alavez demostra su inocencia

Diadomingo marduga manece dialuna na Savaneta a sosode un caso unda cu un dama a corta su braza cu glas cual e mes a kibra. E caso na prome instante cu a encontra e dama for di tino, a busca e persona cu tabata e ultimo na e cas e anochi anterior. Autoridad a haya tata di e dama su yiunan drumi na cas di su mama y a hib'e warda como e prome sospechoso.
Despues di tres dia na warda, mester a laga e cabayero bay, pa motibo cu su inocencia a keda proba y cu tabata trata di un accidente causa pa e dama mes, despues di un discusion. E cabayero na momento cu el'a bandona e cas di mama di su yiunan, a laga e dama bastante altera, pero den bon condicion.
E cabayero tin dos luna caba cu no ta biba cerca cu ex -compañera y e anochi anterior tabata busca nada mas oportunidad pa waak su yiunan.
E dama no tabata kier pa e tata waak su yiunan y e tata a evita mas pleito dilanti di e yiunan y a bandona e cas. Locual cu a pasa cu e dama despues, no ta conoci pa e tata, pero segun famianan e dama mes a bisa cu el'a corta su mes cu glas accidentalmente den su alteracion. E cabayero aki awe ta sinti'e hopi malo cu tur cos a sali for di su context y locual berdaderamente a pasa. Na prome instante a carga un culpabilidad, cu casi el'a perde su trabao y tambe su tata cu su mama y e resto di famianan di ambos banda a sufri, pa motibo di e sucedido.
E cabayero aki di inicial JR ta gradici tur hende cu a scuch'e y a dun'e e beneficio di duda, pasobra e no ta un abusador y burdugo manera cu a wordo bisa na prome instante. JR a bisa lo siguiente;"Na tur esnan cu a condena mi sin warda riba e otro banda di medaya, como un homber semper mi a para den mi zapato y ora mi fout mi tabata sa di admiti. Locual cu a pasa e anochi ey mi no tabata ni presente; mi tabata t'ey si na e cas, pero mas tempran. Mi no tin nada di haber cu e hincamento, cual na prome lugar no tabata trata di hincamento!
Esey lo ser demostra mas despues den medionan di comunicacion, cu e prueba di mi inocencia cu mi falta pa haya ainda. Tur famia tin problema y esun di mi tambe tin 'e. Ami como un homber cu semper a stima mi famia, tabata lucha pa mantene mi famia uni. Semper mi a cumpli cu tur gasto di cas di mi yiunan y alavez mi tabata dunanan tur cos cu nan tabata desea, aunke cu mi mes tin cu cana sin nada drechi. Mi yiunan y e mama di mi yiunan tabata mi prioridad. Problema nos tabata tin semper, pensando y cu e speranza cu un dia nan lo caba y cu nos como famia lo por ta feliz.
Den nos bida semper a laga hende mete, cual tabata daña nos biba como pareha y by the way awor boso a logr'e. Awor cu boso a logra daña mi bida y di mi famia, boso siquiera yudanan awor sali padilanti. Lo mi resa pa mi famia y pa mi mes, haya e forza pa sigui dilanti y na mi yiunan, pordona boso tata, si mi por a faya boso un dia. Semper Papi lo sigui stima boso y na e mama di mi yiunan, mi ta desea bo un pronto recuperacion y cu Dios sigui guiabo riba e bon caminda.
Un delaster favor mi ta pidi bo ta, cuida mi yiunan bon, pasobra e dia di mañan nan lo cuida bo. Na tur esnan cu kizas ainda ta pensa contrario di mi, nos no ta kende pa huzga y mi ta desea boso tur iluminacion di Dios, pa deserni, cu mi ta un bon tata y un hende cu un curazon noble".

REMITIDO

Migelangelo F. ta reacciona riba un articulo cu a sali den Diario

diabierna 17 Augustus ultimo

Pa mi ta sumamente lamentabel y condenabel con ta trata di mancha nomber di un minister y un hoben Arubano den un articulo unda ta trece informacionnan baho sin fundamento y incorecto. Ora analiza e articulo bo ta mira claramente cu ningun rato tabata pa trata pa trece informacion of pidi pa aclaracion, pero mas bien kier tilda gobierno pa medio di Minister di Infrastructura y mi persona di actonan robez. Ta purba difama mi persona y kibrami y na nan parecer, mi no tin derecho di nada. Ami Migelangelo F. ta un persona cu ta traha duro pa por yega leu den bida. Mi persona nunca a haya mi mes envolvi cu problemanan hudicial of di cual kier otro indole. Mi a keda decepciona ora mi tuma nota con un medio di cumunicacion ta prentende di ta Huez y trece den luz negativo e proyecto di mi persona. Pero manera mi a ser bisa pa hopi hende, mirando e forma di proceder di e matutino aki ultimo temponan, esaki no mester strañami mucho, ya cu pa varios siman caba ta trata pa kibra un otro Arubiano cu ta trahando ariba un bunita proyecto pa caya grandi. E ta un berguenza!

Pa mi persona ta increibel con nos mesun Arubianonan ta trata di mancha nomber di un hoben trahador y honesto cu kier progresa den bida a base di su esfuerzonan.

Pa awor mi no lo kier bay den detayes riba e articulo pero mas bien mi kier puntra e matutino: Nos Arubianonan no tin derecho??? Pa locual ta e proyecto mes na momento cu mi ta asina leu mi lo sa di trece tur informacion dilanti. Loke si mi por sigura na tur medio di comunicacion y pueblo di Aruba cu sr. Migelangelo F. nunca a trata di haya algo den forma di un favor politico. Manera tur bon Arubiano cu stima e pais aki haciendo uso di mi derecho, mi a busca tur informacion y mi a cana tur mi camindanan legal, cual sigur no tabata facil, pa mi por yega na realizacion di e proyecto aki. Nos tur sa cu pa un persona cuminza un negoshi aki na Aruba, esaki tin su proceduranan cu mester encamina y cumpli cune y ami sr. Migelangelo F. no ta excepcion. Acaso pasobra mi ta un hoben, mi no tin derecho pa bin cu un proyecto?

Nos Arubianonan no tin derecho pa bay padilanti y progresa? Ta e redactor di e matutino mester dunami permiso? Pa mas di 1 aña caba mi ta trahando ariba e proyecto aki cual ta algo masha normal mes den e mundo di negoshi. Nunca mi a pretende di actua contra ley y nunca lo mi haci'e tampoco.

Mi ta contento cu mi por a bin na remarke pa por yega na un proyecto di e magnitud aki. Claro cu igual cu tur otro proyecto, esaki ta rekeri un inversion substancial y ta pesey bo ta traha ariba un estudio di factibilidad di e proyecto, pa bo por sa kico lo por ta bo riesgonan y e inversion cu e proyecto ta rekeri, cual ta necesario pa bo convence e institutonan pa asina bo por haya financiamento na nos banco local. E proyecto aki tin su contribucion na beneficio di nos comunidad den tur sentido di palabra unda casnan luhoso ta wordo traha pa nos propio hendenan local cu un posicion mas halto. Acaso nos no tin Arubianonan cu lo ta interesa den compra di vivienda luhoso den cercania di nos pilar di economia cu ta e sector hotelero. Ademas lo bin cu un restaurant luhoso y diferente cu lo sirbi platonan exquisito na nos bishitante- y localnan cu ta desea exclusividad.

Acaso pasobra mi ta un hoben Arubano mi no tin derecho di yega na un restaurant luhoso? Un proyecto caminda cuponan di empleo lo wordo crea pa nos hendenan local, inversionnan di nos propio Arubiano. Acaso no ta nos mes ta esnan cu ta reclama cu nos mesun hendenan local no por yega na algo? Ta ki motivacion e articulo publica di e matutino aki lo duna na otro hobennan Arubano cu ta desea di cumza un negoshi? Unda bo bira Arubianonan ta reclama cu tin tantisimo negoshi di stranhero, pero awor cu ta un Arubiano, envez di sosten'e. kier bring'e y caba cune. Igual cu e redactor y director di e medio a haya oportunidad pa cuminza cu varios negoshi, ami tambe como Arubiano tin tur derecho di mundo pa inicia un negoshi cumpliendo cu tur mi deber- y tramitenan tanto legal como fiscal ora mi proyecto ta operando. Ami sr. Migelangelo F. ta sigura henter e comunidad Arubano cu esaki ta mi soño, cu mi ta trahando duro riba dje tur dia pa e bira realidad. Mi lo sigui padilanti y sigur mi lo no laga ningun obstaculo stroba mi persona den mi meta, mucho menos esnan cu mente diferente cu kier kibra nos propio yiunan di tera.

Pero esaki mas bien ta encurasha mi y dunami mas forza pa mi yega na mi metanan.

Loke si ta duel mi masha hopi mes con e medio di comunicacion y algun mas, ta trata di difama un persona manera Minister di Infrastuctura di forma asina baho. Mi conseho na e redactor y e medio aki ta, mihor nan dedica nan tempo na trece informacion positivo y educativo pa nos pueblo. Ban trata otro manera hende, ban sostene otro, stop di trata di kibra otro, ya cu esaki lo no yuda nos pais bay padilanti. Mi ta sigura tur hende aki na Aruba cu asina cu mi cla cu tur preparacion di mi proyecto, lo mi presenta esaki na tur medio di cumunicacion pa asina henter pueblo por cera conoci cu e proyecto di un yiu di tera, cu a base di esfuerzo, perserverancia y dedicacion por logra yega na su metanan.

Por ultimo mi kier a encurasha tur hoben Arubano cu tin un soño cu kier bay padilanti, traha riba dje, busca ayudo. Facil sigur e no ta pero cu hopi esfuerzo, determinacion, dedicacion y disciplina bo por logra y asina progresa y contribui cu adelanto di bo pais!

Di antemano danki pa a permitimi trece e informacion aki dilanti y tambe e informacionnan cu mi lo duna den futuro ariba e desaroyo di e proyecto aki.

Sr. Dirk Dumfries, parlamentario di MEP

Ministro Rudy Croes tin un tarea, como un Arubiano pa defende Aruba, pa defende yiu di nos yiunan

Pasobra hopi di AVP ta envolvi den e crimennan



STA. CRUZ – Den e reunion di parlamento caminda a trata presupuesto sr. Dumfries ta sigui bisa cu e pais Aruba tin un paar di persona ta wordo investiga pa labamento di placa. Y tin tur e pruebanan caminda Merca ta pidi pa gobierno y Minister Rudy Croes paga atencion.

Pasobra e pais aki hamas por permiti cu asuntonan asina ta tumando lugar. Ta haya cu mester para keto riba kico ta pasando na e pais aki. E menaza di mas grandi ta e personanan cu ta den crimen organiza cu ta percura pa placa sushi den e pais aki, kier influencia nos politiconan, nos estado di derecho. Sr. Dumfries ta haya cu sr. Ministro Rudy Croes tin un tarea, como un Arubiano pa defende Aruba, pa defende yiu di nos yiunan, pasobra hopi di AVP ta envolvi den e crimennan aki.

E placa di sanger di criminalidad, mester bay tras di dje, pasobra AVP ta bay us'e den campaña atrobe cu tur consecuencia. E peligro di esaki, e miyones cu partido AVP a usa den e campaña, parti di dje tin di haber cu e secuestro di Fred Heineken. Sr. Dumfries ta haya cu sr. Eman ta un cobarde. Pesey e no por enfrenta fraccion di partido MEP den e sala di parlamento. Pasobra ora cu el'a bay cu su mucha manda, sr. Benny Sevinger cana den pueblo, e no a bay haci su trabao den e sala di parlamento y ta bay haci su preguntanan. Sr. Dumfries ta desea sr. Rudy Croes hopi exito, forza, perseverancia y vision pa cumpli cu e tarea cu e pueblo a duna pa e defende nos baranca y percura pa e seguridad di e pueblo aki.

Sra. Shahayra Croes, relacionista Publico pa IASA cu un reto nobo den su carera

STA. CRUZ -- Instituto Alarma y Seguridad Aruba, IASA, e departamento cu ta encabeza Inmigracion, Guarda Nos Costa , Radar/911 pa nos isla encuanto di grenscontrole di nos teritorio contra ilegalidad, tin su relacionista publico, sra. Shahayra Croes. Despues di a traha como representante di venta y asuntonna di cliente pa oficina di Turismo di Aruba na New Jersey, awor sra. Croes a tuma e reto nobo den su carera como e relacionista publico pa IASA.

Sra. Croes tin su Bachelors of Science International Business Studies for di University North Carolina Greensboro. Den su trabao anterior Shahayra Croes a representa como miembro na Caribbean Tourism Organization, NY; el'a atende eventonan manera Media Marketplace CTO, y a sa di traha hunto cu PR company Quinn&Co cu ta traha pa Aruba.

Awor sra. Croes tin un reto nobo den direccion di relacionista publico pa IASA, departamento cu ta resorta bao di Ministerio di Husticia. Sra. Croes lo ta persona pa informa prensa Arubano, tene un relacion estrecho pa informa pueblo kico ta pasa na IASA; muy especial e problematica di ilegalidad. Cifranan cuanto hende ta drenta clandestinamente, cu ta ser gara, otro cu ta bira ilegal door di keda atras intencionalmente despues cu nan permiso vence, cuanto deportacion y cuanto ta ser nenga entrada door di paisnan cu ta requeri visa na Inmigraccion. Pa e sucedidonan den awa teritorial via departamento di Radar/911 tambe e lo sa di informa prensa. Actualmente sra. Croes tambe ta tumando cursonan necesario den area di Vreemdelingenrecht (LTU) y Toezichthoudende Taken- pa facilita e comunicacion den e area aki.



Homber a atrapa tres ladron na cas di su bisiña

Cu camera di celular a saca nan potret y duna polis

STA. CRUZ – Diabierna merdia pa 1:30 patruya di Noord a bay na un cas na Papaya unda un bisiña a tende sonido straño ta sali for di cas di su bisiña. Patruya a tarda un tiki pa haya e cas. Na yegada polis a bin topa cu e bisiña, un homber di 37 aña. E testigo a bisa polis cu el'a tende sonido straño ta bin for di cas di su bisiña. El'a bay controla y a waak dos mucha homber ta bula sali for di un bentana. Ora cu nan a waak e testigo, nan a basha careda bay. Tambe e testigo a waak un auto para dilanti di e cas cu un mucha muher jong tras di stuur, cu tambe a core sali bay. E testigo a core tras di e mucha hombernan y a bin perde nan banda di White House. Pero toch el'a logra saca nan potret cu su cell y tambe a coy e number di e auto. E tabata bezig ta investiga ora cu e di 3 persona a cay den wega. E hoben a cuminza zundra e testigo y a menaz'e y e ora ey el'a aleha pa evita problema y a yama polis. E doño di cas a entrega keho di un playstation y 2 speaker. Polis tin potret di tur 3 hoben y tambe nan tin number di e auto. Recherche lo sigui cu e investigacion.

Homber a maltrata su señora, dal su mama y un polis femenina tambe a haya

STA. CRUZ – Diasabra pa 12:30 di merdia patruya di San Nicolas a bay na un cas den Caya Magazina, pa un homber burachi fastioso. E homber a maltrata su señora y a molestia su mama. Na e cas polis a papia cu e mama, e señora M.C.D.W. naci na Aruba di 49 aña. E mama a bisa polis cu su yiu homber J.J.R.W., naci na Aruba di 20 aña a haya problema cu su casa, e sra. A.B. naci na Republica Dominicana di 20 aña. E homber a maltrata e señora y a bolter tur cos den cas. Ora cu e mama a bay reclam'e su actitud, e yiu a dal'e mama un mokete den su cara. Polisnan a waak cu e yiu tabata burachi y agresivo. Ora cu polis a bay papia cu ne pa nan bay deten'e, el'a resisti y a bringa ferozmente cu nan. E homber a dal un polis femenina un paar di mokete den su cara. E ora ey polisnan mester a saca klop y a atend'e debidamente. Despues di un paar di klop, polisnan a logra di boei'e y a hib'e warda. E polis femenina mester a bay Poli pa haya tratamento. E homber J.J.R.W. a keda cera pa maltrato.

Negativismo y fatalismo ta keda persigui partido AVP!

For di awor caba nan deseo ferviente ta pa e proyecto di embeyecimento di Caya Principal fracasa y bay failliet

STA. CRUZ -- Ta visto caba pa un y tur cu den e partido di e profetanan di disaster AVP semper ta reina un ambiente di fatalismo y negativismo. Y esaki nos por a mira un biaha mas na momento cu exponentenan di e partido aki ta papia negativamente riba e proyecto di embeyecimento di Caya Principal y cual proyecto lo wordo ehecuta door di Downtown Development Corporation. Hecho ta cu na momento cu e comunidad Arubano a tende di e proyecto aki, un alegria y satisfaccion enorme a reina tur caminda y pueblo en general ya a duna nan apoyo incondicional na e proyecto aki. Durante e ultimo simannan e apoyo a bira cada dia mas grandi y esaki siguramente ta un estimulo pa e iniciadornan sigui cu e bunita proyecto aki, ya cu ta bon so e por haci pa e ciudad capital di Aruba. Unicamente for di seno di AVP te ainda ta reina un negativismo y fatalismo enorme pa cu e proyecto aki y cual fatalismo ta inherente na e partido malvado aki. For di awor caba por tende e profetanan di desaster manera Mike Eman y Otmar Oduber ta papia riba e posibilidad cu e proyecto aki lo bay failliet, keriendo cu aki ta trata di nan propio empresanan y di cual un di nan a bay failliet tres biaha caba. Mike, bo no tin verguenza? Ta increibel cu e proyecto di embeyecimento di Caya Principal no a ni cuminza ainda, cu ya Mike y Otmar ta pone nan boca plega y troci riba e proyecto aki, alegando cu tin e posibilidad cu e proyecto lo por bay failliet.

Historia ya a demostra cu e fatalismo y negativismo pa tur proyecto, inversion y maneho na Aruba ta sali exclusivamente for di seno di AVP. Pa duna algun ehempel:

- E fatalistanan di AVP nunca a kere den Status Aparte - corda pa nan lucha p'esaki - y ta danki na nan traicion di 12-8, esta e cadena di esclavitud, nos isla a keda pa mas di 35 aña bao dominio di e isla di Curaçao;
- E fatalistanan di AVP nunca a kere den un re-apertura di e refineria LAGO y ta pesey den nan negativismo nan a laga busca skernan grandi pa corta e refineria na pida pida y bende e resto como hero bieu den exterior;
- E fatalistanan di AVP den nan negativismo nunca a hiba un maneho solido pa loke ta reduccion di e debenan di pais Aruba y ta danki na nan mal maneho riba tereno financiero e debenan di pais Aruba a aumenta te na casi 1.5 Biyon florin na final di 2001;
- E fatalistanan di AVP - dilanti porta di eleccion - a core introduci un AZV descabeya y sin control, cu despues a resulta den deficitnan acumula te cu 240 miyon florin;
- E fatalistanan di AVP nunca a pensa di bin cu proyectonan concreto pa comunidad y ta pesey nan a bin cu poco proyecto fantasma, manera Race Track y Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas cu a costa pueblo cientos di miyones di florin, sin cu pueblo por a mira y sinti un resultado concreto di e 'proyectonan' aki;
- E fatalistanan di AVP a dicidi durante nan gobernacion cu nan no ta paga mas e debenan pa promocion di turismo den exterior y ta danki na e mal maneho aki e debenan di promocion a acumula te na mas cu 10 miyon dollar y e consecuencia directo di esaki ta cu e crecemento di turismo na 2001 tabata negativo: - 4.1 % !
- E fatalistanan di AVP durante 7 aña di nan gobernacion nunca a mira e posibilidad pa soluciona e problema di e debenan di garantianan (206 miyon dollar) cu nan mes a ocasiona durante e periodo di 1986 pa 1988. Nan a laga e batata cayente aki pa Gabinete Oduber soluciona y esaki a resulta exitosamente, caminda e pueblo Arubano a haya un reduccion di e debenan aki di 100 miyon dollar;
- E fatalistanan di AVP nunca a kere cu nan lo por trece solucion pa e problema di Dump na Parkietenbos y a prefera laga e bario aki sigui stik den huma, candela y cu molester di djaca, muskita y sushedad. Ora Gabinete Oduber a trece un solucion definitivo pa e area aki, Mike Eman y su pandiya un biaha mas a bay CONTRA;
- Ta e fatalistanan di AVP so por bay CONTRA construccion di Centro Medico Nobo San Nicolas, CONTRA construccion di Warda di Polis na Noord, CONTRA construccion di Warda di Polis y Ministerio di Husticia na Santa Cruz, CONTRA Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, CONTRA e centronan multifuncional na Jaburibari, Jara y Simeon Antonio, CONTRA pa e careteranan wordo asfalta, CONTRA construccion di casnan social y schoolnan etc. etc. Awor cu un comerciante local, sr. Raoul Henriquez a sali na cabez di un proyecto hopi bunita pa centro di ciudad, ata e fatalistanan di AVP atrobe ta critica, lastra y susha nomber di e comerciante aki y kier demoraliza su persona y p'asina e proyecto no por sigui mas.

Ta politiconan fatalista cu mente venena, diabolico y putri so por pensa y desea for di awor caba cu e proyecto di Caya Principal lo fracasa, ya cu ningun politico den AVP no kier mira nada bon sosode den e pais aki. Nan historia describi mas ariba ta comproba cu nunca lo por spera algo bon sali for di mente di e fatalistanan aki. Pa nan negativismo y fatalismo eterno di cu tur proyecto y inversion lo por bay malo den e pais aki, semper nan ta aplica e dicho "De wens is de vader van de gedachte" y asina nan lo sigui te den siglo y siglonan.

Sr. Dirk Dumfries, parlamentario di MEP: Ta exigi na Minister Croes pa duna pueblo di Aruba claridad

AVP a core un campaña cu sanger di criminalidad

Caso di secuestro y maltrato di sr. Fred Heineken, hamas mira den historia di Reino

STA. CRUZ – Durante tratamento di presupuesto sr. Dumfries a dirigi su mes na Mike De Meza, bisando cu ora su persona a ricibi un yamada cu e notario di sr. Mike Eman, kende ta lider di sr. Mike de Meza, cu tin placa di sanger di criminalidad cu a wordo usa pa lanta un compania aki na Aruba, cual placa a origina di secuestro di Fred Heineken. Sr. Dumfries a enfatiza na su coleganan parlamentario srs. Mike De Meza y sr. Otmar Oduber, cu AVP a core un campaña cu sanger di criminalidad, cu a core campaña cu placa sushi, a paga hende pa vota pa AVP y a gaña riba partido MEP. Sr. Dumfries ta exigi na Minister Croes cu e pueblo di Aruba kier claridad. Sr. Dumfries ya a manda pregunta na Minister Croes pakico a lanta e rol di e notario den e caso aki. Sr. Dumfries a sigui bisa cu e caso aki ta mas serio cu ta kere, pasobra hamas den historia di Reino a mira un secuestro, caminda a maltrata Fred Heineken, pone den un kamber di 2 x 2.5 meter, corta su dede, cu un sufrimento! Sr. Dumfries ta sigui bisa cu e notario aki a lanta un compania y segun informacion sr. Dumfries tin, 8 miyon Euro a wordo laba y parti di e placa aki a bay den Cas di Partido di AVP y a core un campaña contra partido MEP, pero e pueblo inteligente y humilde a vota masalmente pa partido MEP y AVP a keda den oposicion. Sr. Dumfries ta haya cu un encuesta parlamentario ta na su lugar.



Mira te con leu un lidercito mester bay pa piki algun voto aki aya!

E farizeo Mike Eman y su secuasenan ta falta respet total pa e familiarnan na ora di entiero

STA. CRUZ -- Tur hende den e pais aki ya ta na altura caba cu e politiconan di AVP, encabeza pa nan lidercito yoron Mike Eman ta haci tur lo posibel pa gana simpatia den pueblo y pa gana algun voto aki aya. Den nan insistencia y hamber pa yega na poder nan ta te hasta dispuesto pa para riba nan nanishi mes, basta cu nan por yega mas pronto posibel den gobernacion di e pais aki. Si mester mira tur dia Mike Eman y su secuasenan den AVP, e presentadornan di noticia na ATV, e locutornan na Canal 90 y e redactornan di e papelucho sushi den Eagle, con nan tur ta cuminza baba ora cu nan pensa so cu nan partido proximamente (?) lo ta den gobierno, nos mester yega na e conclusion cu e trauma pa drenta gobierno ya a converti su mes den un pesadiya nunca visto den historia politico di Aruba. Sinembargo mester constata cu dia pa dia e pesadiya ta tumando proporcionnan increibel y a yega te hasta den tur misa na Aruba. Manera ta un tradicion caba den nos pais, na momento cu un ser keri bay laga nos y cu nos mester atende su entiero, nos – den un forma di respet – ta drenta misa y ta bay directamente na e familiarnan di e defunto p'asina duna nan nos condolencia y alavez despedi di e defunto.

Awor sinembargo Mike Eman y tur su secuasenan a 'inventa' algo nobo na ora di entiero. E farizeonan aki – na lugar di primeramente bay dilanti den misa pa condoleer e familiarnan – nan ta cuminza cuminda tur e hendenan presente cu ta sinta patras den misa. Djey nan ta sigui - banki pa banki, persona pa persona sin falta uno – y bay dilanti te ora cu porfin nan yega cerca e familiarnan y e defunto den su caha.

Durante e trayectoria di sin respet aki tur hende muher ta wordo baba y esey si nan ta gusta of laga. Otronan cu ta den nan oracion y devocion for di patras ta wordo pusha den nan lomba y p'asina nan por ricibi Eman di Hudas, cu den un forma di sin respet total ta obliga tur hende pa saluda su persona. Hendenan homber tambe mester cuminza 'watch out' pa e farizeonan aki, ya cu promer bo sa, bo tambe lo por haya e babamento vies aki di Mike Eman den bo cara! Y pa no papia mes di tur e imagennan den misa!

Mike Eman a introduci e tactica aki di cuminza cuminda hende for di patras den misa y bay dilanti, despues cu el'a ripara con tin varios persona presente ta core sali for di misa, na momento cu nan ta mira Mike y su farizeonan ta bin for di leu. Y pa nan no mester duna man na e farizeonan aki, contra propio voluntad nan tabata sali casi na careda for di misa. Alavez e damanan constantemente ta haya mes na careda ta core bay cas pa laba nan cara despues di e babamento vies aki door di Mike Eman.

Partido MEP mester a trece e storia real aki na conocimento di pueblo, p'asina por demostra te con leu un lidercito yoron mester bay pa gaña comparti cu dolor di e familiarnan, despues cu nan ser keri a bay laga nan.

Pero Mike Eman no ta worry cu esaki, ya cu el'a converti su mes den un 'vote-hunter' fracasa cu no ta respeta ni su mes, corda misa y e pueblo Arubano.

Matras-, juguete-, paña- y awor armbandnan Chines ta wordo saca for di mercado

STA. CRUZ – Segun nos por a lesa den Telegraaf cu despues di e escandalo di matrasnan Chines cu ta contene veneno, awor ta resulta cu algun paña procedente di China ta contene hopi veneno aden cu no ta aceptabel.
Na New Zeeland a descubri un tipo di veneno halto den pañanan di mucha procedente di China. A descubri concentracionnan di formaldehyde cu ta 500 biaha mas halto den normanan di seguridad di WHO. Den cargamento di cierto pañanan nobo a encontra 230 pa 18 mil p.p.m. Den algun di e pañanan tabata tin un concentracion asina halto cu e cientificonan investigador ta kere cu ta un fout a wordo haci. Cumpradornan ta wordo aconseha pa laba e pañanan aki bon y tambe pa laga nan coy biento bon prome cu bisti nan. Segun informacion di WHO cu e contacto cu e concentracion di 20 p.p.m. ya ta ocasiona iritacion na wowo, nanishi, iritacion di cuero y problemanan cu halamento di rosea, astma y cancer. Formaldehyde ta wordo usa pa haci un paña no machica. China ta un di e paisnan exportador di paña mas grandi na Europa. E fabricante di coy hunga Mattel a saca miyones di coy hunga, produci na China for di mercado. Fisher-Price tambe a saca miyones di coy hunga for di mercado.

Awor a bin acerca e armbandnan Chines cu por ta mortal pa muchanan. Un joyero na Londen a saca inmediatamente e armbandnan Chines for di mercado na momento cu a resulta cu e armbandnan aki ta contene un chumbo mortal.
E armbandnan aki ta wordo bendi na London pa mas o menos 8 Euro. Si e muchanan bay kauw ariba of chupa esaki, por resulta cu e por haci daño na nan cerebro cual por conduci na morto.

E joyanan aki ta contene 9.3% di chumbo, mientras cu ta permiti solamente 0.06%.

Segun sr. Dirk Dumfries, parlamentario di MEP:

E trayecto cu Minister Croes a cana pa combati criminalidad y percura pa seguridad ta uno exitoso

Sr. Rudy Croes ta un Arubiano cu un curazon grandi pa e pais aki!

STA. CRUZ – Sr. Dumfries den tratamento di presupuesto diabierna a hala atencion di parlamentarionan cu parlamento mester duna un aporte, pasobra ta tratando presupuesto di pais Aruba. Sr. Dumfries ta haya cu Minister Croes a splica ampliamente den e maneho di husticia con e ta bay combati criminalidad. Sr. Dumfries a sigui bisa cu segun e jaarverslag di KPA, a sali bon cla cu Oranjestad a keda e districto cu mas ladronicia y accidente cu victima fatal a tuma lugar durante 2006.
Relaciona cu esaki e ta haya cu ta bon pa Minister splica kico ta e plan di accion, ki dia ta bay cuminza y den cual periodo por spera un mehoranza, mirando e forma y rapport di maneho ordo awor, cu keto bay ta na vigor. Sr. Dumfries ta bisa cu seguridad di nos pueblo ta keda haya atencion, manera cu Minister di Husticia a splica. E trayecto cu Minister Croes a cana pa locual ta combati criminalidad y percura pa e seguridad pa e pueblo aki tabata uno exitoso, den e forma cu a combati criminalidad. Sr. Dumfies ta bisa cu ora sr. Eman no tabata presente den parlamento a trata e cuarenta recomendacionnan di Financial Action Taskforce y e nuebe obhetivo. Sr.Dumfries a bisa cu e fraccion di MEP semper a aplaudi y a sostene e maneho di Minister Croes pasobra sr. Croes ta un Arubiano cu un curazon grandi pa e pais aki.
E ladronicia di siglo for di pueblo y di gobierno: Den tratamento di presupuesto sr. Dumfries a bisa cu na momento cu Aruba ta confrontando problema, semper sr. Rudy Croes ta bin duna cuenta den e sala di parlamento. Pesey e fraccion di MEP semper a puntra con a para cu e Fondo Desaroyo San Nicolas. E investigacion caminda miembronan di AVP a percura pa 50 miyon di pais Aruba wordo somenta y malgasta, caminda 23 miembro di partido AVP ta envolvi. Esaki ta e ladronicia di siglo for di pueblo y di gobierno. Sr. Dumfries a trece dilanti cu te hasta a ser bisa cu un tal Otmar tin parti di e placa aki.
A pidi pa sr. Mike Eman splica pueblo ta cual favor nan a neng'e! A bisa sr. Sevinger cu si e ta duda locual su lider Mike Eman ta meti, anto 'you have seen nothing yet'. Sr. Dumfries a trece dilanti durante tratamento di presupuesto, cu na momento cu e asunto di Caya Grandi a bin na vigor, ora cu sr. Henriquez a reacciona riba e mentira y disparatenan di sr. Eman, el'a bisa sr. Mike Eman pa splica pueblo e verdad, pasobra henter e asunto di caya grandi no tin nada di haber cu caya grandi, pero un rencor personal, pasobra el'a yega di nenga su persona un favor for di sla y a hala su atencion. Despues cu bo splica pueblo tur esey, hinca bo tenchi largo y bo arogancia bek den bo zapato. Sr. Dumfries a pidi pa Mike Eman splica pueblo ta cual favor nan a nenga bo. E ta placa? Sr. Dumfries ta dirigi su mes na sr. Sevinger cu si e ta duda locual cu su lider Mike Eman ta meti aden, anto 'you have seen nothing yet'.

Nos futuro estelar den baseball Mericano

Shawn Zarraga a yega Aruba pa un luna

Diabierna atardi a firma un contract grandi cu Milwaukee Brewers

STA. CRUZ -- Despues cu varios hoben Arubano a haya oportunidad grandi na Merca pa hunga baseball, e siman aki Aruba a haya e grato noticia cu un otro Arubiano a keda firma na Merca. Ta trata aki di Shawn Zarraga. Shawn Zarraga ta un hoben Arubano cu a bay Merca cu edad hoben pa haci su high school. Den combinacion cu su high school, e tabata hunga baseball pa su school. Aki a descubri cu e hoben aki tin excelente talento y atencion tabata ariba dje. Recientemente el'a termina su high school y teamnan di baseball a haci oferta pe.

Un total di tres team tabata interesa den dje di cual Milwaukee Brewers a haci e mihor oferta. Despues di a consulta su famia na multiple ocasion, el'a haya aprobacion di su mayornan pa e tuma su decision. Despues di algun pensamento y negociacion, finalmente diabierna ultimo Shawn Zarraga a firma cu Milwaukee Brewers. Mesora despues di a firma, el'a viaha pa Aruba pa un luna di vakantie den combinacion cu preparacion pa asumi su contrato.

Diadomingo merdia Shawn a yega Aruba cu US Air y a wordo ricibi pa su mayornan como tambe pa Top 95 FM cu Dochi Lee den programa di Jan Poets. Pues pa e añanan nos dilanti, nos lo bay scucha e nomber di "Shawn Zarraga" cu frecuencia. Solo di Pueblo ta felicita su tata y su mama. Den un entrevista cu su sra. mama a sostene cu Dochi Lee, por a nota cu e sra. mama ta masha feliz cu e bon noticia aki di su yiu. Por a comprende cu debi na e preparacion di school cu Shawn tin, esta high school, na cualkier momento, pues si cos no cana manera cu ta wordo spera, e por sigui su estudio. Pabien Shawn!

E logro di Shawn ta mustra nos cu na Aruba nos tin hopi talento cu por crece y bira grandi na Merca. Ban spera cu pronto lo por tin mihor facilidadnan di baseball na Aruba.











Den fin di siman:

Rumor falso a circula cu Diomedes Diaz a fayece

Awe ta net un luna cu El Cacique tabata na Aruba

STA. CRUZ – Un rumor falso a plama na Aruba den fin di siman cu ta bisa cu Diomedez Diaz a fayece. Manera ta conoci Diomedez Dias tabata na Aruba net un luna pasa pa un presentacion relaciona cu celebracion di Dia di Independencia Colombiano. Na Aruba por a observa un Diomedez Diaz cu no ta bon di salud.

Na su yegada na aeropuerto e tabata hopi cansa y a pidi pa pasa liher door di airport pa bay hotel. Durante su estadia na Westin Hotel, su condicion a empeora bastante. El'a viaha pa Aruba cu su dokter priva, pero mientrastanto cu e tabata na Aruba, mester a busca un dokter local pa duna ayudo. Dr. Jaramillo a duna asistencia na Westin Hotel y a pone mesora na zuurstof. Den un situacion basta debil y bao hopi tratamento Diomedes Diaz a yega Sta. Cruz pa duna su presentacion. Un siman prome cu Diomedez a viaha pa Aruba, na caminda pa un concierto na Colombia, el'a cancela un presentacion na Colombia. Despues di Aruba el'a sali pa Panama pa duna otro presentacion mientras cu dia 5 di Augustus el'a keda interna na Bogota.

E ta pendiente pa un operacion di curazon habri unda lo trata e ader principal cu ta dunando Diomedez hopi problema ultimamente. Segun Solo di Pueblo por a comprende ta trata aki di un 'by-pass'. Den fin di siman e rumor tabata persistente, sinembargo den un conversacion telefonico cu su manager, e manager a informa Solo di Pueblo cu Diomedez ta bon, na hospital, sperando e siman nobo aki cu den principio lo keda den man di dokter y man di Dios. E manager a confirma cu e lo informa Diomedez di e yamada di Aruba y lo dun'e saludo di e promotornan cu a trec'e recientemente.

Ariba combinacion di foto por mira un potret cu a keda tuma hunto cu El Cacique Diomedez Diaz hunto cu nos Prome Ministro di Aruba, sr. Nelson Oduber. Diomedez ta na bida y ohala cu Dios dune mas aña di bida pa su pueblo Colombiano cu stim'e un mundo.



Blackout completo na Bonaire

STA. CRUZ – For di Bonaire a haya noticia cu pa motibonan di awacero pisa cu lamper y strena henter e isla a keda sin coriente. Esaki a sosode for di diasabra parti mainta pa banda di 10'or te cu diadomingo mainta pa 8'or. E isla a wordo suta pa un awacero torencial. Probablemente un lamper a dal den un transformatorhuis cu a pone cu coriente a cay afor. Henter e isla a keda den scuridad.

Mike no ta mira nada bon na Aruba!

Hotel colosal construi sin ningun florin di garantia

Cu negativismo di AVP, nos no ta yega ningun caminda

STA. CRUZ – Tur dialuna, incluyendo awe mainta, por bolbe scucha Mike Eman y su partido yoron ta zundra y critica cu tur cos ta malo den e pais aki. Mientras cu nan a sinta varios aña den Gobierno unda ni un hotel manera Radisson nan por a administra, awe nan kier haci comosifuera cu ta nan so por goberna. Mientras cu e hotel bisiña cu AVP a traha y administra, esta Radisson a costa Aruba miyones di florin extra y cu te dia di awe ningun hende por duna cuenta. Tuma ehempel con a cumpra 8 miyon florin na pali'coco di Cuba. Asina por sigui menciona con dealnan obscuro tabata wordo cera y tur esaki cu aprobacion di esnan cu e tempo ey tabata na mando. Ainda nos por corda, cu ora a pone cierto presion, e ex-lider di AVP a bisa cu sino fono, y cu si mester cuestiona e proyecto anto "The Deal is Off". Awendia pueblo por bolbe mira e resultado di un gobierno drechi. Mira un hotel colosal aki cu no solamente a wordo renova, pero cu a construi dos hala completamente nobo. E proyecto aki sigur ta duna un 'added value' na e strip di hotelnan di Aruba. Tur esaki a pasa sin ningun florin di garantia di gobierno di Aruba. Aruba ta keda un isla cu tin potencial. Tin hopi interes y inversion stranhero ta tumando lugar ariba nos baranca. Si cos tabata malo, si e clima di inversion tabata malo, ningun inversionista lo pone nan wowo ariba nos isla Aruba. Pesey mes, awe mainta, mester bolbe scucha e disco raya di AVP



cu COS TA MALO y cu di parti AVP, NADA NO POR! Manera Ramon Lee a bisa, bao di gobierno aki, bo por mira unda bo placa ta y bo por pone man ariba cada proyecto y mishi cune. Y cu e hotel nobo aki, pueblo por mira cu inversionistanan stranhero tin confianza den Aruba y su gobierno. Esaki ta unicamente posibel gracias na un pais stabil unda e ambiente politico tambe ta stabil. Imagina cu si AVP tabata den gobierno, cada aña tin problema den gabinete y cada tres aña gobierno ta cay. Cu AVP na poder, no tin ningun garantia di stabilidad economico ni financiero pa nos pais.

Esaki ta e diferencia ora pueblo escoge pa un solo partido pa maneha e pais den comparacion cu un gobierno gelapi pa run e pais.

Segun Dochi Lee:

Si ASU no entrega Joe Laveist Ball Park, Gobierno lo construi un ballpark nobo na Pos Chikito

Weganan di Reino ta aki dos aña na Aruba y decision mester cay a termino corto



STA. CRUZ – Na yegada di Shwan Zarraga ayera na aeropuerto, Dochi Lee, e principal persona cu ta maneha deporte na Aruba hunto cu Minister Ramon Lee, a divulga un plan a corto plazo. Segun Dochi Lee, aki dos aña lo tin Weganan di Reino na Aruba y den e luz aki Gobierno mester haya Joe Laveist Ball Park di ASU pa asina pone esaki bao di FFD. FFD ta un identidad cu ta forma pa ASU, LOTTO y Gobierno. Dochi Lee a bisa cu si den un termino cortico no keda cla pa haya Joe Laveist Ball Park, lo ehecuta un planB, cual ta: construi un ballpark completamente nobo na Pos Chikito. Si nos mira e situacion actual, bo ta haya un Marlboro Ball Park cu ta un ruina. Joe Laveist Ball Park tambe ta otro ruina. E deporte di baseball no tin un facilidad manera debe ser. Den comparacion cu e deporte di futbol, futbol tin dos tereno completo pa practica y hunga e deporte. Pa futbol tampoco a bay facil. Nos por corda tambe unda ASU tabata doño di Compleho Frans Figaroa y pa entrega e tereno aki na Gobierno of Lotto no a bay facil. Ta un hecho cu e decision pa bini cu cambio a contribui na desaroyonan positivo pa entre otro e stadion na Noord.

Awor San Nicolas ta na turno. Bao di e mesun condicionnan ASU lo mester bay di acuerdo pa pasa e stadion pa FFD. Historia ta mustra cu ASU no tin e capacidad ni tampoco e placa pa mantene un stadion asina grandi manera Joe Laveist Ball Park. Ta di spera cu pronto



Dochi Lee por anuncia cu trabaonan di renovacion ta cuminza na Joe Laveist Ball Park y si por construi tambe un Ballpark central na Pos Chikito.



Avril ta comprende e significacion berdadero di hospitalidad

AHATA, Aruba Hotel & Tourism Association ta preparando paotorga e Premio Shoco pa Excelencia pa di tres aña consecutivo

STA. CRUZ -- Durante e proximo simannan, nominadonan manda aden pa wordo considera pa e programa oficial di reconocimiento nacional lo wordo evalua pa un panel di expertonan, supervisa pa Universidad di Aruba, y Joyce Bartels-Daal asistiendo AHATA den e proceso. Mientras emociona pa anuncia ganadornan nobo, cu mucho gusto nos a bay bek pa bishita algun personalidad increibel, ganadornan anterior, pa pidinan pa comparti e secreto di nan exito: Avril Patricia Cully, Coordinadora di Actividadnan pa Phoenix Beach Resort, a wordo presenta e 2005 Premio Shoco pa Empleada di Aña. Avril ta corda cu durante e proceso di entrevista pa e premio, el'a wordo puntra pa e hurado kico e ta haci unavez cu tur su trabao pa e dia ey ta cla.Pa sorpresa di su amigonan, na kendenan el'a conta e storia despues, el'a simplemente bisa e comite cu e ta relaha un tiki y ta socializa cu e huespednan. E hurado lo mester a gusta su contesta sincero y franco. Obviamente, Avril ta comprende e significacion berdadero di hospitalidad. Despues di ricibi su Premio Shoco, otro hotelnan riba e isla a purba di atrae Avril pa bin traha pa nan, pero Avril a nenga nan. Como un beach resort di time-share, Phoenix ta bisa bonbini atrobe na e mesun famianan aña* tras di aña, y durante e ultimo añanan, e huespednan aki a bira Avril su famia. El'a mira con e muchanan chikito a crece bira teenager, un experiencia





cu ta deleit'e y ta mantene fresco riba su tenchinan. Como Coordinadora di Actividadnan, e mester ta creativo den planea excursionnan cu por tabata un hit e aña prome, pero cu awor e muchanan ta mucho grandi pa haci. Sin duda, Avril ta un lider, kende ta sinti cu ta importante pa comparti tur loke ta riba su mente cu su coleganan. Por ta cu su boca ta grandi, pero su curazon ta mas grandi ainda. E no ta vacila pa asisti unda cu nan mester di dje na e resort, hasta si esey kier meen bisti un uniform di cria p'e dia.

Ningun trabao ta mucho dificil of di poco importancia pa Avril; tur reto nobo ta simplemente un oportunidad pa siña y crece. Ora el'a wordo puntra si e Premio Shoco a cambi'e, Avril orguyosamente ta responde: no, mi ta e mesun Avril! Keto bay e ta traha tur dia pa e mesun recompensa: e felicidad di su huespednan. Su secreto di exito: Trata otronan manera abo kier wordo trata. Sea honesto cu coleganan, y despues keda cla cu e asunto. Haci bo trabao for di curazon, y mas cu tur cos, SEA AMABEL!

AHATA ta continua solicitando nominadonan pa e Premionan Shoco 2007. Bay AHATA.com pa mas informacion, y manda boso formularionan aden!

Intento di atraco na Brazil

Homber bisti full na preto cu masker a menaza señora cu un pistool

E señora a grita asina duro y a spanta atracador cu a sali na careda

STA. CRUZ – Diabierna pa 9'or di anochi patruya di San Nicolas a bay na un cas na Brazil na unda cu un persona tin algo di conta nan. Na yegada polis a topa cu e señora A.B. naci na Trinidad di 47 aña, kende a conta polis lo siguiente:

Un auto Toyota Corolla blanco cu number A-11299 a persiguie for di un cas di loteria te na su cas. Na e lugar menciona, e señora a para su auto banda di caminda. E auto Toyota Corolla a bin para banda di dje. Un homber full na preto bisti, cu un masker a baha for di e auto y a menaz'e cu un pistool. E señora a spanta y a cuminza grita.

E atracador tambe a spanta y a core subi e auto y a desaparece.

Den e auto tabata tin 3 persona mas. Polis a cuminza un buskeda pa e number di auto cu e dama a duna. Polis a para e auto y a detene J.A.V.P. naci na Aruba di 21 aña. Diasabra atardi polis a detene e homber J.D.S. naci na Aruba di 41 aña. Lo bay cay mas detencion.

Tyfoon Sepat ta arasa costa sur di China

STA. CRUZ/CHINA--Mientras den nos region nos tin horcan Dean, un horcan categoria 4 pero cual sigur lo subi di categoria 5, na e otro banda di nos mundo, tyfoon Sepat ta arasa e costa sur di China, matando por lo menos 14 persona y forzando miyones di hende pa bandona nan hogar, prome cu el'a degrada pa un tormenta tropical.

Mas di 900 mil persona a wordo evacua den e parti zuid di China, mientras cu e tyfoon a laga e parti di Filipinas y inunda cierto parti di Taiwan, sin coriente.Sepat ta dirigiendo su mes aworaki pa Jianxi, y por laga atras 15.75 inch di awa. E tormenta a destrui miles di hogar y a laga varios parti di China sin coriente.



Conocido di polis a menaza dos homber Latino

STA. CRUZ – Diadomingo pa 3:16 di marduga patruya di Santa Cruz a bay na un cas na Cas Paloma, unda e conocido di polis L.R. a menaza e habitantenan. Na e sitio polis a papia cu 2 homber Latino, A.P. y E.M. Nan a declara cu nan a traha duro henter dia y nan tabata sinta ta bebiendo cerbez ora cu diripiente e conocido L.R. a habri porta y a drenta den e cura di cas.

E homber L.R. tabata tin un arma di candela den su man y a bisa nan cu e ta mata nan tur dos.

Despues cu el'a sali bay, e dos hombernan a tende un tiro. Polis a bisa e dos hombernan aki pa pasa dialuna na warda pa entrega keho na recherche.

Cobramento di boet na cas ta continua

Den fin di siman un ciudadano a bay KIA den ora di marduga

STA. CRUZ – Diabierna marduga e cobradornan di boet a bishita 20 cas. 4 hende a paga e suma di afl. 1000,=; 3 hende a paga caba; 8 hende no tabata na cas; 4 hende a muda y un hende so a bay KIA.

Ladronnan a horta na un cas na Parkietenbosch

STA. CRUZ – Diabierna anochi ta presenta na warda di Playa un doño di un cas na Parkietenbosch pa entrega keho di ladronicia. Na dicho adres ladronnan a bay cu un generator, 20 paar di handschoen, un boormachine y diferente pieza di un Chevrolet y un printer. E ta sospecha cu ta e famoso rumannan R. pasobra nan a purba di bende e generator na un otro persona.

E caso ta den man di recherche.



E politica di Machiavelli ta continua den AVP!

Pa Mike Eman tur accion di shouro ta hustifica, basta cu su persona y su bochincheronan lo por yega un dia na poder

STA. CRUZ -- Kende no ta corda e campañanan di AVP, unda esnan cu no ta simpatiza cu nan ta ser ataca cu tur clase di violencia verbal y si mester fisicamente tambe.

Nunca nan a lubida nan politica di 'Pedrito cu su Bulpes', ya cu na aña 1993 un di nan activistanan te hasta a usa un bulpes p'asina golpia un candidato riba un otro lista politico (PPA) malamente y e persona aki a bin ta fayece. AVP su lider Mike Eman durante nan ultimo protesta fracasa na December 2006 contra introduccion di BBO a benta baricada abao, pusha polis y tabata instiga pueblo via Canal 90 y AVP Televisie (ATV) pa bay kima e.o. cas di Gobernador y di Promer Ministro Nelson Oduber. Pues Mike Eman ta aplica e mesun politica di antaño di su partido, caminda 'Pedrito cu su Bulpes' tabata maltrata malamente e contrincantenan politico di AVP. E comportacion di shouro di Mike Eman ta indicativo ta kico ta spera pueblo den futuro. Cu den oposicion mes e t'asina, corda si – pa desgracia di Aruba – e mester yega cualkier dia den gobierno.

Ultimo aki Mike Eman a dicidi cu e ta doño di Caya Betico Croes, ya cu e ta e celebro principal cu a instiga su activistanan pa pone cadena y cera dicho caya, contra ley, sin permiso y na un forma ilegal! Mike Eman ta opera y ta hiba den su partido e politica di Machiavelli ("het doel heiligt de middelen") y no ta import'e kico e haci, basta e comporta su mes manera un shouro y bochinchero cayehero. E manera cu e ta instiga su hendenan ta pa nan perde respet pa autoridad.

Hopi ta esnan cu dialuna ultimo a haya e caya cera cu cadena cu 2 borchi y cu e caya yama "Caya Raoul C. Henriquez, naci na Curaçao" y cu e aviso cu ningun hende no por traspasa e caya aki. By the way, e analfabetonan bochinchero den AVP den nan locura y sed pa yega na poder te hasta a usa e palabra 'traspassing' na lugar di 'trespassing' y cu esaki tambe nan ta demostra



verdaderamente con bobo nan ta! No por spera nada otro tambe for di nan!

Mester cuestiona si e hecho cu Ministerio Publico y polis no a piki e violadornan di nos orden publico y pa hiba nan cera of por ta tin trato preferencial pa e lider Mike Eman y su activistanan? Ya for di 7'or di mainta AVP Televisie y Radio Canal 90 tabata na e sitio ta manda tur informacion den aire, anto con autoridad no a tende ni mira nada? Stop di tuma e pueblo inteligente haci, pasobra si ta nos di MEP mesora lo a actua. Nos a comprende si cu e cadena ta parti di herencia di familia Eman, esta e cadena di esclavitud di 12-8, unda AVP durante 35 aña largo a yuda perhudica nos isla deliberadamente. Nos lo bay mira kico ta bay pasa cu esnan cu ilegalmente a cera e caya cu cadena y cu mester ser castiga y si nada no pasa cu AVP, sinti bo mes liber pa haci mescos, unda bo kier, pasobra si no ta actua contra Mike Eman di AVP, anto no tin e moralidad pa castiga ningun otro hende riba e isla aki.

E manera bochinchero y cayehero di Mike Eman ta tipifica e direccon cu AVP kier hiba nos pais, esta na anarchia y destruccion.

Despues cu a nenga choller pa cuida auto

Choller ta hinca un homber Chines cu un obheto skerpi

STA. CRUZ – Diabierna pa 2:30 di marduga central a manda patruya di San Nicolas na Centro Medico unda un homber a yega eynan cu un hinca. Patruya a papia cu e dokter na warda kende a bisa polis cu e victima H.C. naci na China di 35 aña a wordo treci eynan door di algun amigo. E homber H.C. tabata tin un hinca na su barica parti ariba. E dokter a declara na polis cu e victima mester bay cu urgencia pa hospital. Polis a mira e homber drumi riba brandcard tur na sanger. Un amigo testigo a bisa cu nan a bay na "Sayonara Bar". Pafor di e lugar un choller a bin pidi nan pa cuida e auto. E testigo a ignora e choller y a cuminza papia cu un di e muhernan di e bar. E ora ey e choller a cuminza discuti cu su amigo H.C. E discusion a para bira un pelea, y dado momento e choller a saca un obheto skerpi y a hinca H.C. den su barica. Despues di e acto aki e choller a core bay. E amigo a duna polis e descripcion di e choller y polis a cuminza cu e buskeda. Door di e descripcion cu a wordo duna na polis, polis a bin haya sospecho ariba e conocido choller A.R.G. naci na Aruba di 44 aña. Patruya a bay na un cas den Sint Maartenstraat. Manera cu e choller a bin pafor, e testigo a reconoce. Polis a deten'e pa intento di asesinato y maltrato severo cu arma. E choller A.R.G. a bin admiti cu te a haci'e. El'a keda cera na warda di San Nicolas pa mas investigacion. No ta conoci si polis a haya e arma cu a wordo usa.

Auto sospechoso para dilanti apartamento di Peruano

STA. CRUZ – Diasabra pa 9'or di anochi e homber M.J.B.S. naci na Peru a presenta na warda di polis di Oranjestad y a declara cu el'a waak un auto Nissan color shinishi para dilanti di su apartamento. Ora cu el'a bay waak e number di e auto, esaki a core bay. S. ta pensa cu ta e mesun hendenan cu a presenta como inmigracion na su apartamento y cu a bay cu su yabi di auto. Pesey e kier a pone polis na altura di esaki.

Aruba tin mester di bo persona, inverti den bo futuro

Openbare Avondleergangen Aruba

Afdeling: Beroepsonderwijs

Bij voldoende belangstelling zullen de volgende cursussen gedurende het schooljaar 2007/2008 georganiseerd worden.

	Cursus	Cursusduur	Toelatingseisen
1	Basis timmeren (carpinteria basico)	1 jaar	Minimaal basisschool doorlopen
2	Timmeren voor gevorderden (carpinteria avansa)	1 jaar	diploma Basis timmeren / LTS of EPB diploma timmeren
3	Bouwkundig tekenaar (pintador di mapa di cas)	2 jaar	1e lj. :LTS diploma A-stroom timmeren / EPB uitstroom diploma timmeren 2e lj.: Bouwkundig tekenaar 1e lj / EPI 2e lj. Bouwkunde
4	Monteur koeltechniek	2 jaar	LTS diploma A-stroom of EPB uitstroom richting elektro MAVO diploma met wiskunde en natuurkunde
5	Booglastechniek A (welder A)	6 maanden	LTS diploma / EPB diploma
6	Booglastechniek B (welder B)	6 maanden	diploma Booglastechniek A
7	Booglastechniek C (welder C)	1 jaar	diploma Booglastechniek B
8	MIG/MAG lassen A	6 maanden	diploma Booglastechniek A
9	Monteur sterkstroom installaties (MSI) (elektriciën)	2 jaar	1e lj.: LTS diploma A-stroom elektro / EPB diploma uitstroom elektro / MAVO diploma met wiskunde en natuurkunde 2e lj.: MSI 1e leerjaar / EPI 1e leerjaar elektro
10	Monteur industriele elektronica (MIE)	2 jaar	Dezelfde toelatingseisen als bij de cursus MSI
11	Bouwkundig uitvoerder	2 jaar	diploma Bouwkundig tekenaar 3e lj. EPI, Bouwkunde
12	Eerste monteur laagspanning (EML)	1 jaar	diploma Monteur sterkstroom installaties
13	Technicus sterkstroom installaties	2 jaar	diploma EML / diploma EME / diploma EPI elektro
14	Onderhoudsmonteur (maintenance)	2 jaar	LTS diploma (of gelijkwaardige opleiding) EPB diploma
15	Basis autotechniek (automecanico basico)	1 jaar	Minimaal 3 jaar voortgezet onderwijs
16	Monteur installatietechniek (plumbing)	1 ½ jaar	LTS diploma A-stroom / EPB diploma uitstroom
17	Basis elektronische brandstof injectie (fuel injection basico)	1 jaar	LTS diploma autotechniek / Basis autotechniek Vergelijkbare vooropleiding of 2 jaar praktijkervaring in een garage / EPB diploma autotechniek uitstroom
18	Costumière (cosedor)	1 jaar	Minimaal basisschool doorlopen
19	Coupeuse (cosedor avansa)	1 jaar	Diploma costumière

Inschrijving:

- **Plaats : EPB -Hato, kantoor OAA - Tijd: 07.30 tot 15.00 uur en 18.30 tot 21.40 uur, tel. 5827324**
  EPB -San Nicolas, kantoor OAA -Tijd: 18.30 tot 21.40 uur, tel. 5844244.
- **Gelieve mee te nemen: de laatste cijferlijst en diploma, identiteitsbewijs en een uittreksel uit het bevolkingsregister.**
- **Minimum leeftijd 16 jaar.**
- **Inschrijfgeld: fl. 100, - per jaar (dit bedrag moet betaald worden alvorens inschrijving kan plaatsvinden)**
- **Bij voldoende belangstelling worden ook op San Nicolas cursussen georganiseerd.**

E prome y unico compania di seguro na Aruba pa ofrece e servicio aki

NAGICO INSURANCES CU SERVICIO GRATIS DI ROADSERVICE PA TUR SU CLIENTENAN

A cera acuerdo exclusivo cu 24/7 Roadservices N.V.

STA. CRUZ -- Nagico Insurances a cuminza cu un proyecto piloto for di algun luna pasa caba y awor ta asina leu pa presenta e producto aki na comunidad di Aruba. Ta trata aki di e servicionan tan gusta di Road Services na unda cu automobilistanan por conta riba ayudo pa cualkier problema cu nan auto riba caminda, incluyendo ora bo bateria baha, flat-tire, cera yabi den auto of hasta si mester takel un auto for di un sitio pa otro den caso cu e daña of despues di un accidente.

E tipo di servicionan asina ta wordo brinda door di 24/7 Road Services N.V., kende a drenta den un acuerdo exclusivo cu Nagico Insurances Aruba pa turna nan clientenan na Aruba. Entrante dia 1 di Juni 2007 tur cliente di seguro di auto, sea All Risk of tercera parti, a haya un carta di Nagico Insurances na unda ta anuncia e servicio nobo aki. Pa por sigura cu Nagico Insurances ta sigui mantene nan record den atende claim mas liher posibel pa e clientenan, el'a yega na un acuerdo cu e compania 24/7 Road Services N.V. cu nan ta bay tur accidente na unda tin clientenan di Nagico Insurances Aruba envolvi pa asina atende e claim eynan mes. Consecuentemente ta saca potret y ta yena e formulario di claim na e sitio mes, haciendo cu e cliente no mester ni bay oficina di Nagico mas, pasobra den tempo record ta atende su caso. Logicamente, yama 24/7 Road Service N.V. na momento di un accidente ta bira un proceso obligatorio pa clientenan di Nagico pa logra completa tur formulario na e sitio di e accidente mes. E number di Road Services ta 731-3311 pa asina e expertonan por yega mesora na e sitio pa brinda servicio.

Den pasado companianan di seguro a yega di presenta un plan pa introduccion di e tipo di servicio aki pero lo a pasa e cobranza over pa e clientenan. Nagico Insurances, no obstante su tarifanan competitivo y como e unico compania di seguro cu ta duna "no-claim discount" te cu 80% riba "All-risk car insurance", a opta pa toch brinda e servicio special aki pero den forma gratis pa su clientenan. "Nos ta kere den un nivel di servicio excepcional pa nos clientenan, cu ta encera un tempo record den atende claimnan y cu e acuerdo aki mi ta convenci cu nos lo por sigui mantene e nivel halto di servicio cu nos ta brindando", asina Drs. Detlef Hooyboer, Gerente General di Nagico Insurances Aruba a duna di conoce na momento di haci e anuncio oficial. "Nos ta conseha tur automobilista pa mesora yama Boso broker preferi of yama Nagico pa mas informacion riba e servicio aki". Jose Janzen di 24/7 Road Services N.V. a enfatiza cu e acuerdo aki lo ta masha beneficioso pa e clientenan di seguro di auto di Nagico Insurances Aruba. Jose Janzen mes ta bini cu un experiencia amplio for di Curaçao di e compania cu ta ofrece e servicionan eynan. "Pero e hecho cu un compania di seguro ta ofrece e servicio aki gratis na tur su clientenan ta algo nobo pa henter Antiyas y Aruba y nos ta hopi contento di por forma parti di esaki", el'a enfatiza.

Pa mas informacion ariba e servicio nobo aki por comunica cu cualkier broker di seguro, of yama Nagico Insurances Aruba direct na 588-4701. Nagico e aña aki ta den pleno celebracion di 25 aña di existencia den Caribe, cu su base na St. Maarten na unda cu nan ta domina mayoria di e mercado.

E compania tin representacion den mayoria isla Caribense, pero specialmente den Antiyas y Aruba na unda cu nan a sa di crece hopi debi na nan nivel di servicio halto y nan "no-claim discount" cu ta yega te cu 80% riba seguronan di auto "All Risk". Nagico ta ofrece tur tipo di seguro cu excepcion den seguro di bida, pues separa di e mihor dealnan riba seguro di auto, por cera tur seguro di cas tambe, logrando un pakete conviniente.

DEVAH A GRADICI MINISTRO DI DEPORTE PA SU APOYO

Rumbo pa California pa continua su deporte y su estudio

STA. CRUZ -- Prome cu su salida for di Aruba, Devah Leenheer a haci un bishita di cortesia na Ministro di Deporte, Ramon Lee, pa splica y comparti cu e mandatario su plannan pa futuro. Manera ta conoci, Devah ta un atleta cu a destaca grandemente den e deporte di landamento sincroniza, tanto na Aruba como den exterior. Varios ta e titulonan importante cu Devah a logra conquista pa nos pais durante su añanan den e deporte aki.

Awor cu Devah ta continuando su estudio avanza, Devah a scoge pa haci esaki na California, pa asina e por combina su estudio universitario cu entrenamento na e club mas destaca den e deporte di synchro, esta Santa Clara Aquamaids. Ministro Ramon Lee a expresa su satisfaccion pa e escogencia cu Devah a haci y a desea Devah tur clase di exito. Ministro Lee a expresa su gran admiracion pa e hoben atletanan Arubano cu ta practica e deporte di landamento sincroniza y pa tur e esfuerzo cu nan ta haci pa continuamente progresa den nan deporte.

Entrenamentonan di mas cu binti ora y seis dia pa siman ta haci e atletanan aki campeon di Caribe pa tanto aña caba y ademas ganador di varios medaya y otro titulo internacional. Ministro Lee tabata di acuerdo cu e plannan di e federacion Arubano di landamento pa bay en busca di mas reto pafor di nos region, pa asina e atletanan di e deporte aki por mehora mucho mas ainda. Cu Devah a scoge pa entrena na California awor sigur por conta cu sosten di Ministro di Deporte, cu a desea Devah y su mayornan tur clase di exito, reconociendo e sacrificio cu esaki ta requeri. Como muestra di aprecio pa e sosten ricibi di parti di Ministro di Deporte, sr. Ramon Lee, Devah a entrega na e mandatario un portret di su actuacion durante un di e competencianan mas importante na cual el'a participa como solista, cu tabata e Weganan Centro Americano y del Caribe 2006, caminda Aruba a sa di logra pa prome biaha su clasificacion pa e Weganan Panamericano den dueto y equipo.



Riba e portret por mira Su Excelencia Ministro di Deporte, Ramon Lee, hunto cu Devah Leenheer y su mama Maureen Leenheer-Vieira, na momento di entrega di e portret como recuerdo.

CARLOS MORENO CASTRO A HOGA ORA DI TRATA TRECE 100 KILO DI COCAINA ADEN

STA. CRUZ – Diabierna ultimo finalmente a bin tende cu e homber cu a wordo haya sin bida banda di Natural Bridge fin di aña pasa, Carlos Moreno Castro, no a comete suicidio ni a wordo mata. Pero el'a hoga na momento cu el'a bay yuda saca droga for di awa, cual a yega Aruba di contrabando. Door di e lama bruto el'a hoga.

Si esey no a sosode, diabierna ultimo e tambe lo tabata den Corte cu e hombernan: M. F. Petrochi; W.V Lopez; E G. Hatma "Puma"; C.R. Palacio Alvelo (El Flaco); C.A. Guerra Alvarado" El Viejo"; Giovanny R. Gutierrez "Negrito"; y R. N. M. de Luca "Rafa", acusa di a participa den importacion di cocaina y transaccion di placa procedente di droga dianan 28 di October, 24 y 25 di December y 12 di Januari. E caso aki a cuminza lora ora cu autoridadnan a tira man dia 11 di Maart 2005 riba e homber Gonzalez Uribe hunto un muher na waf di Barcadera. Nan a wordo haya cu 15 kilo di cocaina scondi den un icejug. Su declaracion tabata cu Rafa (e acusado Mendoza de Luca) a pidi'e pa busca e caha cu droga den dje. Uribe na mesun momento a bisa tambe cu e tabata tin otro caha cu droga den dje na cas. Uribe a wordo persigui legalmente y a bay cera pa tres aña, mientras cu autoridadnan a cuminza vigila Rafa, kende a nenga rotundamente cu e tabata na Aruba na momento di e sucedido.

Autoridadnan a cuminza vigil'e y movecion di e personanan cu kende e tabata den contacto cune y asina dia 12 di Januari, 2006, den oranan tempran di mainta a mira e homber Giovanny Gutierrez alias Negrito, na San Fuego, den compania di e homber W.V. Lopez.

Aunke Lopez, conoci como "Mala Ora" a bisa cu di e transaccion mes e no sa, pasobra e tabata drogando su mes den auto, Polisnan si a mir'e riba e fecha ariba menciona pa 6:30 di mainta ta coriendo di Boca Prins pa Dos Playa. Y nan a detene ambos hunto cu e droga na e beach na costa noord di Aruba. Otro funcionarionan policial a topa na Natural Bridge, e homber Alvelo " El Flaco" cu tabata den e boto, na mas o menos 300 meter di Natural Bridge y 100 meter leu di unda a haya e algun bulto di droga y un telefoon celular Nokia. E droga a wordo confisca y manda laboratorio. Esaki a resulta di tabata tin un peso di 40 kilo. Pero esaki no tabata tur e droga confisca e dia ey. Remarcabel si ta cu e droganan cu a drenta e dia ey tabata marca. Riba algun di e bultonan tabata tin e logo Z, cu un strepi door di dje.



Den e Mitsubishi tambe a haya un flashlight riba cual tabata tin e logo Z. E Negrito a bisa cu e ta doño di e flashlight, pero ta casualidad e tabata tin e marca Z riba dje. El'a bisa cu e homber Chicho, kende ta doño di e droga a yam'e y a bis'e pa e bay busca e droga y tambe a menaz'e, como cu e deb'e placa. El'a haya ordo pa bay busca e droga y entregu'e na un tal Herrera of Guerra kende ta percura pa distribucion. Gutierrez a conta cu ora el'a yega na e lugar, e lama tabata hopi bruto y "nan" a mare na cabuya pa e bay tuma e droga.

E otro contrabando di droga ta esun cu mester a drenta Aruba dia 25 di December na Natural Bridge. Esaki tabata 18 paki di cocaina, y cual tabata tin un peso total 8.5 kilo. E droga aki tabata tin e logo di un harpa riba dje. E mesun logo cu a haya riba algo cos na cas di e acusado Hatma, alias Puma. Tabata riba 26 di December cu a haya curpa di Carlos Moreno Castro, kende a hoga na momento cu e mester a trece droga aden. A haya su auto. un Honda Civic den cual tabatin un carchi di cu e number di telefon di Giovanny Gutierrez, alias Negrito, esun cu mester a regla importacion di e cantidad di droga aki pa un tal Chicho.

Mescos cu a sosode cu Gutierrez, Carlos Moreno Castro tambe a topa cu lama bruto, cu e consecuencianan ya conoce. Parce cu Carlos lo a comenta na su amiga cu dia 23 di December caba nan a bay y a topa cu un lama masha bruto pa cual Marlon Petrocchi tabata tin masha miedo. Nan mester wordo mara na cabuya pa yega na e boto y cu nan ta sigur di yega tera.

Petrochi den su declaracion riba e asunto aki, a declara cu e no sa di nada y a bisa cu e no conoce e amiga di Carlos y a nenga cu e tabata compania di Carlos (esun cu a hoga).

Segun el'a bisa Huez diabierna mainta, el'a firma e declaracionnan 1 y 5 y cu e otronan a wordo falsifica. E contrabando di droga aki ta pertenece na e Venezolano Chicho, pero cu na Aruba ta wordo representa pa "El Negrito", encarga pa e droga yega tera. Ora cu e droga ta sigur na tera, e homber conoci como Rafa ta haya e mercancia pa e distribui esaki y cobra e placa. E placa ta bay bek pa "El Negrito" cu lo mester percura pa e yega den man di Chicho. Gutierrez ta nenga cu cos a bay exactamente manera describi. Segun el'a bisa, el'a

Continuacion pag. 22



Remitido

ESTA BERGUENZA !!!!!

Hobennan ta reaccionando riba comunicado den e papelucho di AVP skirbi door di Marlon Sneek

"Hallo, Marlon Sneek, unda ABO ta biba?

Permiti nos un espacio den Bo matutino pa bin cu diferente reaccion y informacion riba preguntanan ironeo y absurdo di Marlon Sneek. Definitivamente ta mas cu obvio cu Marlon Sneek no por ta bibando na Aruba mirando cu no ta bon na altura di locual ta trata trabaonan cu Minister Marisol ta bin ta haciendo y tambe rond funcionamento di Centro Orthopedagogico Aruba.

Laga nos informa bo Marlon Sneek: Centro Orthopedagogico ta parti actualmente den dos fase cu ta "Open Afdeling" (A. Lacle Boulevard) cu ta e centro cu a reemplaza Cas pa Hubentud y "Besloten Afdeling" (Tarabana) cu ta pa hobennan cu tin problema di conducta y cu husticia. Den futuro ta bay bin acerca e di tres fase cu ta e "Gesloten Afdeling". Pa locual ta trata Open Afdeling ta draai di tempo cu Cas pa Hubentud a cera 24/7. Pa locual ta trata Besloten Afdeling ta den fase di preparacion pa pronto ricibi e prome hobennan. E parti di oficina ta den full swing cu preparacion administrativo etc. cu ta necesario. Demas trahador cu bo kier meen cu bo no ta waak y cu bo no a busca pa waak tampoco, ta bezig ainda cu cursonan y training necesario prome cu integra oficialmente na Besloten Afdeling, mirando cu e seccion aki ta algo nobo pa Aruba mester ta bon prepara pa duna servicio y guia optimal na nos hobennan. Logicamente a conveni bo y por cierto nos kier a felicita bo pa e logro di keda core rond di e Centro aki na Tarabana, pa waak ki ora tur trahador ta sali y pa bo probecha di haya oportunidad pa saca potret di e porta cera na candal pa bo haci "mooi weer" cu ne, ya cu abo di AVP si tin nos hobennan na pecho. Nos ta conseha bo pa bo pasa den ora di trabao y bo waak kico tur tin na Besloten Afdeling. Nos ta comprende cu AVP no tin hendenan capacita y suficientemente inteligente cu ta saca potret di porta cu ta cera na candal despues di oranan di trabao y weekend, y cu ta sinta yora pa proyectonan grandi y di caliber cu MEP y Minister Marisol ta bin cu ne. E envidia tin bo y tur otro lloron di AVP cerebronan comi, cu bo no ta ni pensa ni razona mas. Marlon, no bruha carpata cu rasenchi!!!.

Open Afdeling ta keda Open Afdeling, o sea, e no ta wordo integra den e edificio di Besloten cu ta na Tarabana, nan ta dos seccion completamente diferente cu diferente meta pa nos hobennan. Claro cu nos ta splicando bo esaki den terminología di "Baby Language" pa waak si bo ta comprende nos kico nos kier meen.

Ta logico cu e porta ta wordo cera na candal despues di oranan di trabao atardi y den weekend, pa evita cu vandalismo tuma lugar. Nos tur por mira cu hopi placa y dedicacion mester a wordo inverti den e edificio aki. No ta mescos cu ora bo sali bai traha Marlon, si ta traha bo ta traha anto (mirando cu bo ta perdiendo bo tempo haciendo ridiculez) bo no ta cera bo portanan di cas na lock / na yabi??, pa evita cu malhechornan drenta y horta na bo cas?? Pa bo informacion sr. Simon a retira riba su propio voluntad y motibonan personal. Laga nos conseha bo Marlon, na lugar bo ta sinta haci cos di baby conta cu bo verrekijker contando cuanto paloma tin den e gymzaal, cu por cierto lo bay den fase di renovacion, bo a pensa kico en realidad abo por haci pa nos hobennan?.

Bo no tin nodo di aplaudi MEP ni Minister Marisol pa e logro y bon proyectonan cu nan ta bin cu ne, pero por lo menos aplaudi e esencia, e meta tras di e proyecto aki cu ta pa bienestar di nos hobennan y pa pueblo di Aruba. NO sea egoista, duna Caesar locual ta di Caesar. Pa locual ta trata "Friends & Family" bo ta full fout paso esey ta pasa unicamente den boso partido AVP. Pero aki ta trata di hende cualifica y diploma cu a wordo tuma pa e trabao serio aki na Besloten Afdeling. Y bo tin razon, nada no t'ey pa semper, pesey AVP ta na unda cu e ta awor. Berguenza ABO mester tin di hunga y usa nomber di nos hubentud pa haci politica sushi, y si berdad ABO y bo partido tabata tin hubentud na pecho, den cual nos ta kere cu no ta e caso, lo bo a bin cu un plan di accion y proyecto necesario pa nos hobennan, no di awor sino di long long time ago tempo cu bosonan tabata sinta gasta placa di pueblo den stoel na Bestuurskantoor. Mientras cu boso di AVP ta sinta "planea, gaña, cadena y fomenta" pueblo di Aruba cu mentiranan barbaro y sin base, MEP y Minister Marisol si ta traha y haci hopi, nan no ta papia y skirbi "mooi weer", sino nan ta haci "mooi weer" (accion riba reaccion) Nan no ta perde pa gana mes!! No unicamente locual ta trata Centro Orthopedagogico, sino tambe pa locual ta trata enseñanza. Marlon, bo no ta waak kico tur e Minister di Enseñanza a haci pa nos hobennan di Aruba? Bo no a waak kico tur a wordo haci na diferente school rond di Aruba pa locual ta trata renovacion, asfalta etc.? Of bo ta bay saca potret di e schoolnan cu ta riba lista pa wordo drecha cu no a wordo drecha ainda?

Según bo cu Minister Marisol no ta haciendo nada, wel, tur locual nos a menciona ta nada? Ki bo no ta waak of bo no kier waak?, of bo lider lloron tambe tin bo wowonan tapa? MEP y Minister Marisol si no ta papia, vacila, gaña pueblo, paso esey no ta necesario, pasobra pueblo mes por waak cu su mesun wowo kico tur a y ta wordo haci. MEP y Minister Marisol si ta @ work pa bienestar di nos hobennan y pueblo di Aruba. Por ultimo Marlon, bay bek na kico si bo por haci bon, gañamento esey si no ta pa bo; bo tin cu bay "bijles" cerca bo lider di AVP y laga gañamento pa bo coleganan bieu di AVP cu si tin añanan di experiencia di gaña, manipula y horta pueblo y cumpra, tapa hobennan cu boekinan di Harry Potter, conchale sikiera un boeki di un autor Arubano!!, ban serio!! Laga MEP sigui traha, pasobra MEP cu Minister Marisol si por mas cu ordo y prosperidad!!!

Danki pa e atención! Hobennan alerta cu wowonan bon hancho habri pa locual ta pasa den nos comunidad.

Opinion Publico

Solo di Pueblo, mi a scucha e reunion di presupuesto di Minister di Husticia. Hopi pregunta di parti di oposicion! Minister a contesta, na placa chiquito kico ta su maneho y kico e ta haci, pa garantiza siguridad di e pueblo aki. Ora a bin pa vota, pa presupuesto, RED, MPA y AVP a vota contra.

Esey kier meen cu oposicion ta contra pa bin mas polis y mas personal pa bombero y KIA. Nan ta contra pa helicopter; esey kier meen cu nan ta na favor pa mas ilegal drenta Aruba. Cu otro palabra nan contra tur cos! Cu ki cara nan por bay busca voto cerca e klas di polis y personal di bombero y KIA. Boso ta contra toch? Quisiera nan por a bisa nos ta na favor pa pone mas Polis, Bombero y personal pa K.I.A! Pero cu e otro punta(nan) nos ta contra!

Te aki mi opinion.

Danki pa lesa mi remetido!

Continuacion di pag. 20

wordo obliga, como cu e debe Chicho 3300 florin. Tambe el'a bisa cu e mester paga e debe di e bulto di droga cu a perde cu ta di un balor di 19.000 florin. Rafa De Luca ta nenga cu e tabata den negoshi di droga, pero mas prueba no mester si mira loke cu a wordo haya den su camber: 11.120 Dollar. Y un documento caminda ta aparece nomber di Giovanny, cuanto droga Giovanny tin den su poder. Segun V. Lopez, e tabata bebe y droga. Como cu e no por a haya piedra den Rancho. El'a bisa cu el'a sigui bebe y a bay cu Gutierrez. Ningun momento, e ta bisa, e tabata sa cu aki ta trata di asunto di droga. El'a bisa Huez cu e tabata halto y a bay busca droga ey pasobra e sa cu Gutierrez tambe tabata droga.

E ta bisa cu e ta biba den Rancho y e ta un choller. E punto ta cu ta pa casualidad e tabata den e auto. Pero segun un conversacion telefonico getap di Chicho y Gutierrez, a sali afor cu Gutierrez a bisa Chicho cu e ta bay busca Vanegas Lopez "Mala Ora" como cu e no ta cobra nada. "Mala Ora" a keda para riba cu e no ta un traficante di droga. Tambe el'a bisa cu durante detencion, polisnan a dal'e y a kibra su nanishi. E rol di CR Palacio Alvarado y CA Guera Alvarado ta cu nan tabata tin e trabao di trece e droga Aruba y entregu'e na costa noord di Aruba.

Mientras cu EG Hatma, alias Puma, ta nenga tur envolvimento, durante razia na cas di Hatma, nan a haya un saco di plastic, riba cual tabata tin e logo Harpa. Nan a haya un total 673 gram di cocaina y tambe placa den un cartera, 1500 dollar y 360 florin. El'a bisa cu e no sa di e droga, pero cu e placa ta di carwash. Tambe nan a haya un saco di plastic colga na waya cu e logo Harpa riba dje. El'a desmenti tur e cosnan ey y a bisa cu ta di bisiña. Tambe nan a haya un balanza di pisa droga scondi den un caha bao di un freezer. Pa casualidad e homber conoci como "Mala Ora", e choller di rancho cu a wordo deteni na momento cu e droga a yega costa, ta traha cu Hatma.

FISCAL: Fiscal K. Van der Schaft den su relato a bisa cu Gutierrez, a bay cera diferente biaha pa droga. Entre otro na 1999, el'a haya un castigo di 18 luna, na 2006 a haya 6 luna, 2004 a haya 6 luna y na 2006 a haya un castigo di 1 aña pa droga y posicion di arma di candela. Segun Fiscal e ta wordo acusa di e importa cien



kilo di cocaina y a sigui cu su actividadnan den KIA. Segun fiscal e ta persisti pa sigui cu importacion di droga. Fiscal a demanda diez aña di castigo, mirando cu tur e biahanan cu el'a bay cera tabata pa trafico di droga. Mendoza de Luca, tambe a wordo acusa di ta complice di importacion di cien kilo di cocaina y ta na cabez cu Gutierrez y tin contacto cu Venezuela. Fiscal a demanda 8 aña. Guerra ta wordo acusa di a importa 70 kilo di cocaina y tambe for di KIA tin contacto cu Chicho, el'a haya 6 aña. Hatma, alias e Puma, kende ta den contacto continuo cu Gutierrez y Chicho, aunke e nenga di tin algo di haber cu traficacion di droga, fiscal a demanda 4 aña y mey di castigo. Segun fiscal a haya atributonan di uso di droga den su cas, balanza di pisa droga y tambe un cantidad di dollars y florin. E tambe ta forma parti di e organizacion criminal di droga. Petrochi, ta wordo considera complice di importacion di droga dia 24 di December. Pa e fiscal a exigi 4 aña. Pa Palacio Carlos Alvelo, kende dia 24 di December polisnan a haya cocaina den su cas, aunke el'a bisa cu e no sa di dje Fiscal a pidi 2 aña y mey di prison. Pa Vanegas Lopez, kende ta para riba cu e ta un drogadicto y no sa di traficacion di droga, Fiscal a pidi un aña.

Graduadonan di IASA cu 'Vreemdelingenrecht Theorie en Praktijk'

STA. CRUZ -- Ministerio di Husticia hunto cu coleganan concerni cu derechonan di stranhero ta mira importancia con derechonan di stranhero ta wordo maneha y ehecuta door di diferente departamento concerni. Entre otro Inmigracion, Guarda Nos Costa, empleadonan gubernamental encarga cu in-uitklaring di stranhero, y toezichthouders basa ariba e LTU a tuma e curso di " Vreemdelingenrecht theorie en Praktijk".

E curso a cuminza na November 2006 y termina Juli 2007. En total tabata tin 140 cursista di cual graduadonan ta: 78 di Inmigraccion, 45 Guarda Nos Costa, 6 Radar y e otronan ta di otro departamentonan gubernamental. E mihor tres graduadonan pa Inmigracion ta sr. Tromp M.C (8.8), sr. Quant S.M (8.3), sr. Lopez M.I (8.3). Pa Guarda Nos Costa sr. Werleman J.R (8.2), sr. Osefia L.E.G (8), sr. Lacle R.W (8), y pa Radar/911 sr. Henriquez V.R.A (8.5), sr. Zijlstra P.E.M (8), sr. Tromp R.R (8).

E lesnan a wordo duna den forma di modules; en total 5 module. E modulenan ta encera: 'Het vreemdelingenrecht-de LTU, de LTU- theorie en praktijk, wetgeving, rechtspraak, en module paspoort'. E docentenan sr. Dr. Drs. H.B van Aller y sr. J.J.P de Vries ta satisfecho cu e resultado. Felicitacion na e graduadonan di IASA pa nan logro.







A gara un Homo hortando den un minimarket na Playa

Homo a sali na careda y guardia su tras

STA. CRUZ -- Diasabra pa 5:30 di atardi patruya di Oranjestad a bay na un minimarket na altura di Renaissance unda cu un guardia a detene un ladron. Ora cu polis a yega na e sitio, nan a papia cu e señora M.R.E. naci na Colombia di 32 aña. E señora a bisa polis cu e ta traha den e minimarket y na dado momento e ta observa un mucha homber cu "caracteristicanan femenina" cu na diferente biaha ta drenta sali for di e minimarket y ta puntra prijs di diferente producto. E señora a corda cu e otro empleadonan a bis'e cu nan ta hortando diferente producto for di e minimarket. Door di esey e señora a cuminza pone bon atencion na e mucha homber aki. El'a bin ripara cu e mucha homber tin un saco di e negoshi "Mango" cu ne. Ora cu el'a waak bon den e saco cu ta transparente, el'a bin mira diferente producto di e minimarket aden. E señora a para e mucha homber aki y a puntr'e kico e tin den e saco, e mucha homber aki a core bay. Den e saco e mucha homber tabata tin 2 botter di colonia "Adidas", un blikopener y 1 jeans. E guardianan a core su tras. Nan a logra di gar'e net patras di sala di Parlamento. E mucha homber ta L.M.T. naci na Aruba di 22 aña. Polisnan a hib'e warda y a pas'e over pa recherche.

Jeremy a haci 6 aña!!!!!

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi Jeremy a celebra su cumpleaños na Mc. Donalds Sta. Cruz hunto cu tur su amiguitonan. Jeremy ta haya hopi pabien di parti Papi Santiago y mami Tamaira y su ruman homber grandi Johan. Tambe su Wela Digna ta manda hopi braza y sunchi pa su nieto kende a cumpli 6 aña caba. Jeremy corda e ora a yega pa haci deporte !!!! NO LUBIDA bo mami ta manda bisa bo!!! Tur su amiguitonan a disfruta un mundo den e playground di Mc. Donalds. Despues di a canta HAPPY BIRTHDAY nos a disfruta di un dushi bolo. Nos di Solo di Pueblo tambe kier a manda un pabien pa Jeremy y cu sigui bendicione tur dia.













Olympic Day Run hopi exitoso



STA. CRUZ -- Un cambio den e ruta e biaha aki probablemente a yuda haci di e Olympic Day Fun Run and Walk 2007 un actividad mucho mas exitoso cu añanan anterior. Alrededor di 200 persona activo a presenta diasabra atardi na e sitio conoci como Fisherman's Hut pa cuminza e careda. Un ambiente sumamente agradabel a reina durante henter e evento, cu a hiba e participantenan den direccion di Arashi, caminda nan a bira despues di 2 ½ kilometer, pa termina atrobe na Fisherman's Hut, caminda un dushi patia, awa y cos di bebe tabata sperando nan. Manera semper meta di e Olympic Day Run ta pa stimula mas tanto hende posibel pa bira activo. Hunto cu McDonalds y Coca Cola, Comite Olimpico Arubano a ofrece tur participante e oportunidad di cana, core na pia, core bicicleta of haci e distancia hunto cu nan yiu chikito den stroller. Manera a bira custumber caba durante e ultimo cuatro aña, e biaha aki un biaha mas e grupo eficiente di voluntarionan di ARRUWAC a haci un tremendo trabao cu organizacion di e evento y tur e aspectonan tecnico alrededor di esaki. Tur e participantenan a ricibi un bunita T-shirt regalo y tambe un certificado firma pa Presidente di Comite Olimpico Internacional como recuerdo di nan participacion. Danki na e cooperacion di Polis y Ambulance por a garantiza seguridad total na e participantenan durante e Olympic Day Fun Run and Walk. Comite Olimpico Arubano ta gradici tur esnan cu a dicidi di dedica nan diasabra atardi liber na algo sano y agradabel pa nan mes.





Un palabra di danki na ARRUWAC, McDonalds y Coca Cola cu a yuda haci e Olympic Day Fun Run and Walk un evento tan exitoso. Na e prome tres lugarnan di mucha homber y mucha muhernan den e categorianan canamento, coremento y e categoria hubenil (bao di 14 aña di edad), ta recorda pa pasa na oficina di Comite Olimpico Arubano desde diamars en adelante pa pasa busca nan bale di McDonalds como estimulo pa nan bunita esfuerzo.

Alavez ta recorda tur participante cu e portretnan di e Olympic Day Fun Run and Walk por wordo aprecia riba e website di COA: www.olympicaruba.com.

Schedule # 2 Revisa, Augustus 2007

Corda repasa e reglamentonan di CPSO y tambe di I.S.F. "Rule book edicion 2002-2005".

Tene na cuenta cu dianan 12 y 26 di Augustus tin wega na veld di Calabas y Brasil riba mesun dia.

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva	
38	01/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	Universal Trophy	Evelyn/Chin	
39	01/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Crismo/Chipen	
40	03/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	**Universal Trophy**	**vs**	**Acc.Kantoor Arrindell**	Ricky/Endy	Rond # 2
41	03/8/07	09:00pm	Kudawecha	A	Interprint	vs	Diario Dragon Hitters	Endy/Chipen	
42	05/8/07	11:00pm	Calabas	OR	Digicel Devils	vs	Jaguars	Evelyn/Wendy	
43	05/8/07	01:00pm	Calabas	A	Wild Boyz	vs	M&J Power	Chin/Felix	
44	05/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Jani's Vipers	vs	Impex Stars	Chipen/Crismo	
45	07/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	M&J Power	Evelyn/Felix	
46	07/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Chipen/Chin	
47	08/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Diario Dragon Hitters	Evelyn/Crismo	
48	08/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Royal Power	Chipen/Chin	
49	12/8/07	11:00am	Calabas	A	Interprint	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Evelyn/Wendy	
50	12/8/07	01:00pm	Calabas	A	Wild Boyz	vs	Diario Dragon Hitters	Ricky/Endy	
51	12/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Gess Power	Chipen/Felix	
52	12/8/07	11:00am	Brasil	OR	Jaguars	vs	Lady Tigers	Crismo/Wendy	
53	12/8/07	01:00pm	Brasil	OR	E-Stars	vs	Digicel Devils	Crismo/Wendy	
54	12/8/07	03:00pm	Brasil	A	Bad Devils	vs	Universal Trophy	Endy/Crismo	
55	15/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Interprint	Evelyn/Wendy	
56	15/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Gess Power	vs	Royal Power	Chipen/Chin	
57	16/8/07	07:15pm	Winston	OR	Jaguars	vs	E-Stars	Wendy/Crismo	
58	16/8/07	09:00pm	Winston	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	M&J Power	Crismo/Chin	
59	19/8/07	11:00am	Calabas	OR	Lady Tigers	vs	Digicel Devils	Evelyn/Ricky	
60	19/8/07	01:00pm	Calabas	A	Interprint	vs	M&J Power	Chipen/Chin	
61	19/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Gess Power	Evelyn/Wendy	
62	22/8/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Lady Tigers	vs	E-Stars	Chin/Ricky	
63	22/8/07	09:00pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Universal Trophy	Crismo/Chipen	
64	23/8/07	07:15pm	Winston	**OR**	**Jaguars**	**vs**	**Digicel Devils**	Endy/Felix	Rond # 2
65	23/8/07	09:00pm	Winston	A	Bad Devils	vs	Wild Boyz	Chipen/Chin	
66	24/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Diario Dragon Hitters	vs	Universal Trophy	Wendy/Crismo	
67	24/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chin	
68	26/8/07	11:00am	Calabas	A	Wild Boyz	vs	Interprint	Evelyn/Ricky	
69	26/8/07	01:00pm	Calabas	AA	Jani's Vipers	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Ricky/Chin	
70	26/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Royal Power	vs	Jani's Vipers	Crismo/Chipen	
71	26/8/07	11:00am	Brasil	OR	Lady Tigers	vs	Jaguars	Wendy/Felix	
72	26/8/07	01:00pm	Brasil	OR	Digicel Devils	vs	E-Stars	Felix/Chun	
73	26/8/07	03:00pm	Brasil	A	Diario Dragon Hitters	vs	Bad Devils	Chin/Wendy	
74	29/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Wild Boyz	Crismo/Chin	
75	29/8/07	09:00pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Diario Dragon Hitters	Chin/Chipen	
76	30/8/07	07:15pm	Winston	OR	E-Stars	vs	Jaguars	Evelyn/Wendy	
77	30/8/07	09:00pm	Winston	A	Bad Devils	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Crismo/Chin	
78	31/8/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Digicel Devils	vs	Lady Tigers	Wendy/Evelyn	
79	31/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Jani's Vipers	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chipen	

Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Educacion Olimpico pa 400 miyon hoben na China

STA. CRUZ -- Educando hobennan atravez di deporte ta un di e metanan primordial di e Movimento Olimpico. Na China e meta aki actualmente ta wordo logra, ofreciendo 400 miyon hoben den mas di 400.000 school alrededor di e pais educacion Olimpico na caminda pa e Weganan Olimpico di 2008. Nunca antes e influencia di e Weganan Olimpico riba educacion tabata mas notabel cu awendia na China, e pais mas pobla na mundo cu un poblacion di mas cu 1.3 biyon.E programa, inicia pa e Comite Organizador di e Weganan Olimpico (BOCOG), conhuntamente cu e Ministerio di Educacion y e Comite Olimpico Chines, ta consisti di diferente componente. Uno ta pa integra educacion Olimpico den e curiculo academico di schoolnan na China. Durante sesionnan specifico, maestronan ta wordo educa den e valornan Olimpico di excelencia, amistad y respet, y ta wordo mustra con pa incorpora Olimpismo den e lesnan diario. Adicional na esaki, un serie di buki di instruccion a wordo traha, introduciendo studiantenan na e historia di e Weganan Olimpico, e diferente deportenan Olimpico y e reglanan di wega, simbolonan Olimpico y e rol di e Movimiento Olimpico pa contribui na paz y amistad mundial. Fotografia, pintura, poesia, caligrafia, y competencianan di discurso den idiomanan stranhero ta medionan cu ta wordo usa pa promove Olimpismo den schoolnan Chines.Desde inicio di e programa na 2005, 556 school basico y secundario a wordo reconoci oficialmente como "Olympic Education Model Schools" – un reconocimiento pa ta dunando e mihor ehempel den educacion Olimpico na nan studiantenan hoben. E programa a revitaliza e medida di educacion fisico na school y a genera un interes grandi pa actividadnan deportivo pafo di oranan di school. Un otro elemento di educacion Olimpico na China ta e iniciativa "Heart to Heart", cu ta conecta 203 school Chines den y p'afor di e ciudad di Beijing y atletanan di un otro pais. "Adoptando" un school ruman den un otro pais, e studiantenan Chines ta comparti idea y experiencia cu nan amigonan nobo na otro banda di mundo. Durante su bishita na Beijing luna pasa, Presidente di IOC, Jacques Rogge tabata tin e oportunidad di bishita e High School number 4 na Beijing, un school modelo cu tambe ta forma parti di e programa "Heart to Heart". Como culminacion di su bishita, studiantenan di e school ruman na Grecia tambe tabata presente y a duna un demostracion di deportenan popular Chines y Griego, hunto cu nan coleganan di e school Chines. "E arena deportivo ta manera un lokaal di un school," Jacques Rogge a bisa e studiante y maestronan: "Eynan nos ta siña biba hunto, den sociedad; eynan nos ta siña solidaridad y amistad; eynan nos ta siña respet pa otro; sea cu un ta un mucha homber y e otro un mucha muher, cortico of grandi, bieu of jong, di Asia, Africa, Europa, America of Oceania. Deporte ta tur esaki. Y e ta bon pa salud tambe." Y observando e encuentro di studiantenan di dos diferente cultura, Li Binghua, Vicepresidente di BOCOG a conclui: "E iniciativa aki lo laga un legado educacional masha grandi pa China."



Asociadonan di Marriott ta keda den condicion cu activadadnan di deporte y dia di salud

Chef ehecutivo Robert Stautner ta comparti tips pa un nutricion mas saludabel



STA. CRUZ – Cu e competencia di the Biggest Loser ainda den mente, Aruba Marriott recientemente a organiza un Dia di Salud unda tur asociado a wordo invita pa un cheqeo fisico. Den e Grand Ballroom un team di e profesionalnan di Cruz Cora tabata presente pa midi e presion di sanger, haci test pa diabetis, controla e peso pa waak si tin sobre peso of ta bao di peso. Testnan di wowo special a wordo haci pa by Kok Optica.

Riba e mesun atardi 40 asociado di Marriott a uni pa un Fun Walk di e lugar di parkeo di resort te Arashi y back. E promenan cu a termina a haci e caminta den menos di 55 minuut. E ultimo grupo cu a yega a completa e caminata den 1 ora y 16 minuut. Marriott ta gradici Cruz Cora di Aruba y e cuerpo policial di Aruba pa nan asistencia y persencia durante e Fun Walk.

Mas actividadnan di deporte a continua conhuntamente cu e competencia di M.I.T.A.G.A.N.A. cu tur luna ta wordo teni entre tur e departamentonan di Marriott. E luna aki tabata un tournament di Basketball. Diez ekipo a participa riba e cancha di basketball riba propiedad di Marriott mes.y a participa den un competencia di 3 contra 3. E ekipo di Champions Sports Bar y Restaurant a termina na prome lugar, Systems a keda na di dos lugar y e ekipo di Recreacion a di Marriott Vacation Club International a termina na di tres lugar.

Tur luna e departamento di Recurso Humano ta organiza un torneo di deporte pa tur asociadonan di tur tres propiedad di Marriott na Aruba unda ekiponan ta pasa tempo alegre y ta reta otro den deporte manera mini-golf, bowling, tennis, voetbal, beach volleyball, hisa flie, domino y basketball. Den e liga overall e ekipo di Marriott Grounds ta na prome lugar cu un total di 32 punto, acumula den 8 competencia di deporte te ainda. E siguinte competenica di MITAGANA ta Ping Pong, sigui pa Estafette (landa, core na pia, core cu bicicleta) na September, Billiard na October y terminando na November cu Spel Zonder Grenzen.



Pa keda den bon condision Chef ehecutivo di Marriott Robert Stautner a comparti ideanan facil y pagabel pa un nutricion mas saludabel:

Empuha e quotient di fat usando azeta di canola of olijfi den bo saus di salada. Azeta di Canola ta yena cu monounsaturated fats y tin mas omega-3 fatty acids saludabel cu otro azeta di cushina. Azeta di Olijfi ta contene mas hopi monounsaturated fat y tambe ta contribui na phytochemicals cu ta yuda pa un curpa sano. Si bo ta usando saus pa salad di botter, controla e label pa siguira cu nan ta usa azeta di canola of olijfi den e producto

Purba e tipo di pasta nobo traha di grano completo pa bo recetnan di salad di pasta y aroz bruin pa e recetanan di salada di aroz. Door di djis haci e cambio aki lo bo subi e cantidad di fibra, vitamina, minerales y phytochemicals den bo alimento diario.

Usa lechuga berde scur pa bo saladanan. Mas scur e lechuga ta, generalmente mas vitamine y phytochemicals e ta contene. E dos miho escogencia ta spinazie y lechuga romano.





Sprite Angels Softball Team Family Day na Rogers Beach

STA. CRUZ -- Diadomingo 12 di Augustus, 2007 Sprite Angels a organiza un Family Day na Rogers Beach pa Team y Comision pa relaha hunto cu familiares den un ambiente ameno y relahante. Erwin Clemencia a sa di pone ambiente cu su soundsystem y diferente weganan a tuma lugar manera Domino, Voetbal etc... hasta Karaoke a tuma lugar ora atardi tabata cera.

Naturalmente no por laga afor cu e Angelsnan a stock nan bar cu Sprite y e cuminda y snacksnan tabata den man di e Angelsnan mes...

Keda pendiente pa diferente actividadnan pending organiza pa e Angelsnan entre otro un Foodsale Augustus 26 y un Knock-out September 22 na Aruba Jrs pa asina recauda fondonan pa representa nos Dushi Isla den e 6th Dutch Caribean Ladies Tournament cu e aña aki lo tuma lugar na Boniaro den e siman di 11-14 di Oktober.

Pa participation den cualkier knock-out of torneo por tuma contacto cu Mila Martinus na: 5927620.









Seleccion di U15 pa torneo di Caribbean Football Union na Trinidad



STA. CRUZ -- Diasabra atardi a sali pa Trinidad e seleccion Arubiano U15 di futbol na unda nan lo bay participa na un torneo cu ta wordo organiza aya. Lo tin cinco grupo y Aruba a cay den grupo A hunto cu Trinidad & Tobago, US Virgin Islands y Bahamas.

Ya diasabra atardi pa 5'or Aruba lo tin di enfrenta e fuerte ekipo di Trinidad & Tobago. Diamars atardi pa 3'or (21 Aug.) Aruba su siguiente wega lo ta contra U.S. Virgin Islands. E ultimo partido den Aruba su grupo lo ta contra di Bahamas diahuebs (23 Aug.) atardi pa 3'or. Grupo B ta consisti di Antigua & Bermuda, Grenada y Cayman Islands. Grupo C tin e siguiente paisnan: Antiyas Hulandes, Barbados, Tobago y El Salvador. Grupo D; Bermuda, St Kitts/Nevis y Suriname. Grupo E; Dominica, British Virgin Islands, Jamaica y Guyana. Nos ta spera cu Aruba lo por clasifica pa quarter finals pa dia 26 di Augustus, pa sigui pa semi finals dia 28 di Augustus y final dia 30 di Augustus. E hungadornan cu ta forma parti di e seleccion ta: Tromp Jordany D.D, Kock Reginald I. Petronia Roan R O; Nelson Daryl A; Werleman Franklin J; Dirks Lionel K S; Raaz-Mariano Wilmer W; Martis Jomar J; Leiliendal Ryan A J; Velazquez Bryan A W; Quandus Glembert R H; Schotborg Shermir J M; Tromp Maikel M; Geerman Daniel R; Dubero Bryan W; Webster Iven; Howell-Brokken Jeamirr I J y Maduro Bernardo J. Entrenador principal ta Guillermo Guerra; asistente Roberto Geerman; masahista Richard Vermeulen; Hefe di delegacion sr. Janchi Croes y sr. Boechi Wever y coodinador di seleccion sr. Njaks Rasmijn.

Tambe dos referee Arubano a viaha hunto cu e delegacion di U15 pa Trinidad na unda nan lo bay dirigi algun di e partidonan. Ta trata aki di Monique Ras y Oswin (Oshi) Kock.













Resultado Fedeveta Balashi 40+ y weganan di 35 y pa e siman aki





STA. CRUZ -- Diasabra ultimo riba tereno di Caiquetio e kwartfinal di Balashi 40+ a tuma lugar. E resultado di e weganan ta lo siguiente. E prome wega di atardi Inter ta logra un victoria di 2 pa 0 contra SCA ora cu Sabino Martinez y Jose Suarez ta anota y asina tambe Inter ta bira ganador A y SCA ta keda perd. 1. E di dos wega di atardi Nacional cu tabata atras 1 pa 0, despues 2 pa 1 atras, pero toch ta logra un victoria di 3 pa 2 riba Caravel. Juan Marmol, Roger Schimmel y Gerardo Villagra cu un bunita kopbal por cierto ta duna Nacional e victoria, pa Caravel Rafael Martis ta score 2 biaha. Asina tambe Nacional ta bira Ganador B y Caravel ta perd. 2. E di tres wega tabata un duelo pisa entre Teachers y Roma, y Teachers un biaha mas ta elimina Roma for di e chens pa e titulo ganando 1 pa 0, gol marca Basauri Quiroz S. Teachers Ta bira ganador C y Roma ta keda perd. 3. E ultimo wega di anochi e unico ekipo p'ariba di brug esta Jong Brazil ta bin ta luciendo cada biaha mas y mas, y un biaha mas a laga e mensahe bon cla cu mester tene bon cuenta cu nan den e playoff aki.

Cu golnan anota pa Eduardo Vos (2x) y Charles de Palm nan ta bira ganador D y Bubali ta keda perd. 4. Atrobe nos tin cu felicita e refereenan, David Cruz, Erwin Helder, Lucho Zambrano, Ernst Mohamed y Fan Dijkhoff, cu a dirigi e cuatro weganan na un manera profesional y cu tur cos a bay sin ningun problema. Tambe naturalmente un pabien na tur e 8 team cu a participa e anochi ey unda cada hungador riba nan mes a demostra di ta un hungador deportivo y ehemplar. E programa di Fedeveta 50+ y 35+ ta sigui diabierna awor riba tereno di Tanki Leendert division 50+ ta hunga su di 4 vuelta di wega, cuminzando pa 6.30 ora Nacional ta hunga contra Roma, sigui pa 07.30 Bubali vs Atletico, despues pa 08.30 Barcelona lo enfrenta Teachers, y pa 09.30 Phoenix Santos lo enfrenta SCA. E dia siguiente riba tereno di Caiquetio e Semifinal di 35+ lo tuma lugar, e programa ta cuminza pa 05.30 ora Jong Brazil lo enfrenta Roma pa Copa 5, y loke ta trata e weganan di semi final pa 07.00 Inter lo enfrenta Teachers y pa 08.30 Nacional vs Caravel, e ultimo wega di anochi lo bay entre Rooi Afo y SCA pa Copa 5.

Directiva ta gradici un y tur pa e bunita weganan cu nos por a experencia durante ultimo simannan y nos ta invita henter e pueblo di futbol di Aruba pa bin apoya e ekiponan den semi final diasabra awor na Paradera.



Resultadonan di Aruba Center League

STA. CRUZ -- Campeonnan di Aruba categoria 9 - 10 Aña a keda e seleccion di Aruba Center League cu lo bay representa Aruba na e campeonato Latino Americano 2007 na Maracaibo, Venezuela for di dia 31 di Augustus te cu 9 di September.

RESULTADONAN DI PLAY OFF 9 - 10 AÑA 2007
****

LITTLE	R	H	E	FECHA: 17 di Augustus 2007 TERENO: C.D.B.N.
CENTER LEAGUE	5	5	4	PITCHER GANADOR: Richenel Thiel
NORTH LEAGUE	1	6	2	PITCHER PERDEDOR:Danniree Tromp

MIHORR BATEADOR: Center: Anthony Marchena 1-1; Luis Pelayo 3-2; Michel Rasmijn, Josmar Thiel 2-1
MIHORR BATEADOR: North: Shamir Loopstok 2-1; Emon Webb 3-2; Kevin Simileer, Danniree Tromp 3-1

LITTLE	R	H	E	FECHA: 18 di Augustus2007 TERENO: Ripoldo Croes B.P.
NORTH LEAGUE	21	17	3	PITCHER GANADOR: Ryan Oduber
CENTER LEAGUE	6	8	4	PITCHER PERDEDOR: Deon Geerman

MIHORR BATEADOR: Center: Richenel Thiel 4-2; Anton Bruin 2-1; Deon Geerman 3-2
MIHOR BATEADOR:North: Kevin Simileer 6-6; Emon Webb 3-2 (HR); Danniree Tromp, Shamir Loopstok 5-3

LITTLE	R	H	E	FECHA: 19 di Augustus 2007 TERENO: Ripoldo Croes B.P.
CENTER LEAGUE	8	10	3	PITCHER GANADOR: Anton Bruin
NORTH LEAGUE	5	6	2	PITCHER PERDEDOR: Nevin Figaroa

MIHOR BATEADOR: Center: Richenel Thiel 4-4; Joswin Fingal, Gregory Booekhoudt 2-2
MIHOR BATEADOR: North: Shamir Loopstok 2-1; Kevin Simileer, Emon Webb 3-2

Wilfred (Freddy) Bomba "Hungador mas Valioso di Siman" di SBC "Starcon/Racketeers"

STA. CRUZ -- E campeonato di softball organiza pa "Federacion Liga Mayor di Softball Arubano" a continua diadomingo 19-8-2007 riba tereno di Aruba Juniors.

Den e segundo partido 12-pm SBC "Starcon/Racketeers" a gana SBC "Astros/Budweiser cu score di 12-6. Pitcher ganador pa SBC "Starcon/ Racketeers tabata Mariano (Boy) Arends cu relevo di Pedro (Peechie) Vrolijk den di 3 inning. Mihor bateador pa SBC "Starcon/Racketeers tabata Wilfred (Freddy) Bomba di 4-3, Wilfried (Willy) Marchena di 4-2, Humphrey (Fiet) Hose di 4-2, Pedro (Esy) v/d- Linden di 4-2 y Edmirto (Mirto) Croes di 4-2. Directiva di SBC "Starcon/Racketeers" (50+) Liga Mayor a elegi Sr. Wilfred (Freddy)

Bomba como "Hungador mas Valioso di Siman" pa su briyante y destacante actuacion/presentacion. Fe masha pabien y sigui haci bo best.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Bo tin cu agrega mas dimension na bo bida door di purba cosnan nobo of hang out cu hendenan nobo. Un chens pa bo conoce algun di bo coleganan lo desaroya den amistadnan nobo y lo yudabo cu bo metanan profesional di largo tempo.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Tene cautela con bo ta handle e hendenan cu por tin influencia den bo futuro. Si bo come across como inhusto den tanto bo dealnan personal y profesional, lo bo wordo cuestiona riba bo choicenan. Awor no ta e momento pa bo gasta di mas, give in of laga bo curazon manda riba bo cabez.

Aries: 21Maart.-19April.
Papiamento lo yudabo resolve asuntonan pendiente entre abo y bo famia, bisiña of amigonan. Un biaha cu bo haci e aire limpi, bo por sigui p'adilanti y haci algun cambio importante. Un hende cu bo ta traha cun'e of biba cune no lo gusta bo choicenan pero bo tin cu haci lo mihor p'abo mes.

Tauro: 20April.-20Mei.
No laga ningun hende convencebo pa haci algo cu no ta interesabo. Siendo nice, no tur ora ta equate cu sigui dilanti. Sigui un ruta mas unico. Tin un gran dela pa bo gana di dje for di tal experiencia.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Asuntonan emocional lo bin dilanti, specialmente si unhende lo pidi demasiado dibo. Para pa bo mes y bo principionan. Esaki no ta e dia pa bo confia otro cu bo decisionnan. No laga placa conducibo pa haci algo cu bo no kier.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Si bo kier evita problema, keda leu di e hendenan cu por causa esaki. Viahe lo inspirabo, pero percura pa bo tin un "clear cut picture" di unda bo ta bayendo y con bo ta yega eynan.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Un bon comienzo riba un deal cu bo tabata purbando pa cera, lo yudabo mira e posibilidadnan pa plannan di futuro. Un direccion inusual lo hibabo pa un resultado beneficioso. Mustra un tiki compasion pa bo coleganan y lo bo haya mas yudanza.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Sea cauteloso con bo ta handel bo sernan stima of lo bo haya bo mes ta pasa bo tempo bo so. Sea honesto y directo riba con bo ta sinti. Haci algun cambio na cas cu lo complace tur hende rond di bo. Un tiki trabao di bo parti lo hibabo leu.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Aunke cu ta parce cu bo tin tur cos na ordo, spera lo inespera y lo bo prepara pa cambia bo curso. Un conexion cu lo bo haci, lo bira emocionalmente hopi importante pero por afectabo profesionalmente.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Placa ta den cielo y e posibilidadnan di haya un contract di trabao of bin na placa ta aparente. Un acercamento agresivo na kico cu bo haci, lo mustra otro cu bo kiermeen 'business" y lo bo wordo tuma na serio.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Lo bo tin problema den "making up your mind", specialmente si ta loke cu bo mester ta haciendo. Divirtiendo lo ta bo prome opcion, pero, cu problemanan den relacion na caminda, clarea tur cos prome cu bo continua riba bo propio excursion.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Comportacion eratico, argumento of simplemente overreacting lo hibabo pa problema dobbel. Sea craetivo riba e manera cu bo ta handel cos y no mustra cu bo ta rabia. Cana bay na lugar di bringa.

Tempo

Tempo: Cielo por lo general lo ta parcialmente nubla y tempo lo keda seco na mayoria caminda. Solamente awe madruga y mainta por cay localmente un tiki awacero.

Biento: Modera for di direccionnan entre di zuidoost y oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia, de vez en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga: forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Horcan Dean ta sigui move bay den direccion west y lo no afectsa nos tempo mas. Algun nubia sin embargo lo sigui pasa de vez en cuando riba nos region pero tempo seco lo prevalece.

Centro di horcan Dean tabata situa diadomingo atardi 5'or na 17.3 grado noord y 76.8 grado west. Esaki ta mas of menos 80 kilometer zuid di Kingston, Jamaica. Cu bientonan sostene mas fuerte di mas of menos 230 km/ora vuelta di e centro, horcan Dean ta sigui move bay den direccion west noordwest y no ta di importancia mas pa nos islanan..

Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia).

Promenton yena cu cabaron

Ingrediente:
- ½ cup di macaroni herbi
- 6 promenton berde grandi
- ½ cup di selder corta chikito
- 3 cuchara grandi di mateca
- 3 cuchara grandi di hariña blanco
- 1 cuchara chikito di garlic salt
- 1 ¾ cup di lechi
- ¾ cup di swiss cheese raspa
- ¼ cup di biña blanco seco
- 2 bleki di cabaron

Preparacion:
Corta e top di e promentonnan y kita e simiyanan y e paden. Herbe e promentonnan pa 3 minuut den awa cayente cu un tiki salo. Bira nan boca abao pa score e awa. Hasa e selder den e manteca, agrega e hariña y garlic salt. Basha e lechi di biaha aden y cushine y drei te ora e bira diki. Tira ¼ cup di e keshi raspa y e biña aden. Drei e te ora e keshi smelt. Pone awor e macaroni y e cabaron aden. Yena cada promenton cu e mescla aki y pone nan den un baking sheet y pone den forno na 350 grado pa 30 minuut. Strooi e resto di keshi y pone nan horna pa 3 minuut mas of te ora e keshi smelt.

Pa bo informacion

Weganan di accion tamehoraeagudeza visual.

Olimpic Day Run 2007

STA. CRUZ -- Diasabra atardi e pueblo di Aruba a resonde tremendamente na e invitacion di Comite Olimpico hunto cu Arruwak pa un fun walk or run na Fishermans Hut te malmok cu ta 5K. Un cantidad grandi di participante a presenta na startline y unda Manager di Mc Donalds Aruba a duna e start shot asina e particpantenan por a start sali.











Seleccion baseball 15/16 pa Venezuela

STA. CRUZ -- Diabierna merdia a sali pa Venezuela e seleccion di Aruba cu lo bay participa na e "Mundialito" na San Cristobal. Den e Mundialito aki ta participa 8 Pais entre nan Cuba -USA - Mexico - Japon -Brazil - Colombia - Venezuela y Aruba mes. Nos kier a desea e team hunto cu e dos coachnan Maikel Rasmijn y Leandro Kelly tur clase di exito den e mundialito aki y nos di Solo di Pueblo sa cu nan lo haci un bon papel na San Cristobal.



Seleccion di Baseball di Aruba Crioyitos a sali pa Venezuela

STA. CRUZ -- Diabierna e Seleccion di Baseball di Aruba "Crioyitos" a sali pa Venezuela pa participa na e Serie di Crioyito. Den e serie aki lo tin participacion di 12 Pais.

E Coachnan engarga cu e seleccion ta Bryan y Felix. Nos di Solo di Pueblo kier a desea e Seleccion aki tur clase di Exito na Venezuela.



Recordatorio:

SV Estrella division honor ta train awe pa 7.15

STA. CRUZ – Directiva di Sv. Estrella ta haci un yamada na tur hungador di hoofdklas pa un training awe nochi, dialuna 20 di Augusuts 2008, na veld na Papilon. SV Estrella despues di su re-organizacion a adkiri hungadornan potencial pa e campeonato nobo. Den aña 2008, SV Estrella ta cumpli 60 aña di existencia. Un yamada ta bay na tur hungador pa yega veld awe, dialuna, pa 7.15 di anochi. Bin tempran! Pa 7.30 training ta cuminza.



U15 pa Trinidad

STA. CRUZ -- Diasabra mainta e seleccion U-15 a sali pa Trinidad pa participa den e weganan eliminatorio di C.F.U Mundial U-15. Aki Aruba lo enfrenta Trinidad mes y Bahamas y Nieves. Aki Aruba tin cu lucha pa clasifica pa e siguiente vuelta di Concacaf. Nos kier a desea e Seleccion U-15 hunto cu e delegacion tur clase di exito na Trinidad.



Torneo Internacional di Paintball na ARUBA



STA. CRUZ -- Dianan 25 y 26 di Augustus lo tuma lugar e di 5 stop di e competencia di CSP, Latino Americano na Aruba.

Aruba lo ta sede pa prome biaha pa e circuito Sur Americano di paintball.

Balashi Gardens lo wordo transforma den un paintball complex y akinanan e team di Aruba, Chile, Ecuador, Venezuela, Brazil, Curaçao, Argentina, Colombia y Hulanda lo bataya contra otro pa waak ken lo ta e mihor den e dos categorianan, cual lo ta Novice division y Open. E novice division ta pa e teamnan cu no tin experiencia den un competencia internacional y e Open/Amatuer Division ta pa teamnan cu experiencia caba.

Aruba Madness Paintball Foundation ta invita tur e teamnan di Aruba cu ta hunga paintball pa inscribi nan team na tempo, nan por haci esaki via WWW. PAINTBALLARUBA. COM.

Tambe bo por haya tur informacion necesario riba e webpage aki.

Aruba ta invita pa bin apoya y conoce mas di e deporte, pa asina engrandece nos deportenan akinan.

Bar y Cushina lo ta bon surti y musica lo ta den man di "Cool pro DJ's" pa asina tene tur hende den un bon ambiente!

Un danki na tur esnan cu di un of otro forma ta haciendo e evento aki posibel: Cargo International, Lotto pa deporte, Aruba Madness y Hot Triggers Paintball Supply, Tropical Bottling y Andre Loonstra.









Back To School organiza pa tur hoben

STA. CRUZ -- Diabierna 17 Augustus ultimo, e Asociacion di Pastornan Pentecostal Uni di Aruba, A.P.P.U. a organiza un tremendo evento “BACK TO SCHOOL” pa tur hoben di 6e klas bay ariba.

Durante e anochi aki e hobennan hunto cu mayor y otronan a reuni pa wordo encurasha pa e aña escolar 2007-2008.

E meta di e Asociacion, cu ta consisti di varios iglesianan riba nos isla, ta pa duna nos hobennan animo, encurasha y sostenan. Pastor Theo Orman di Iglesia Maranatha a trece un tremendo Palabra di motivacion pa nan. Tambe nan a pasa bon cu musica di brassband, tempo di alabanza, drama y mime.

Tabata tin un dushi tempo di comunion cu snacks y soft. E meta di A.P.P.U. ta pa organiza un “BACK TO SCHOOL EVENT” tur aña pa e hobennan riba nos isla.

Alavez nos ta desea tur nos mucha y hobennan un aña escolar exitoso. Sa cu Dios ta stima boso y cu E ta esun cu ta yuda nos den tur cos! Dios bendiciona boso tur!







Seleccion U-14 di Tennis a sali pa St. Vincent

STA.CRUZ--Recientemente e Selecion U-14 Tennis a sali pa St. Vincent pa participa den ITF Junior Development Cup.

Dos Mucha muher y un mucha homber a wordo selecciona pa participa y a haya un trainingskamp na Tiera del Sol pa dos siman largo a duna su fruta den e Cup aki.

Den Nation standing Aruba a sali ganador absoluto y den Girls Final Aruba bon representa pa Stephanie Marchena a keda prome lugar y Thessaly Zimmerman a sali di Dos lugar. Den Girls Double Aruba tambe a keda na Prome lugar y E hoben Ibian Hodgeson a haci un tremendo papel tambe unda el'a finaliza na di dos lugar den su categoria.

Dus mihor bisa cu a Aruba a haci un tremendo trabao na St. Vincent .

Nos di Solo di Pueblo kier a manda hopi pabien na Staphanie - Thessaly y Ibian pa tur nan esfuerzo pa representa e dushi baranca aki cu yama ARUBA. Pabien!!!!!!!



Campeonato di fastpitch a continua

Royal Power ta manda Gess power "bay fliet" den un bon wega

Fano Croes ta lanza un "two-hitter



STA. CRUZ -- Fin di siman campeonato di CPSO a continua riba veld di Kudawecha unda den categoria di A-Clas Universal Trophy ta soda hopi pa gana Interprint cu score di 7-6. Albert Albertsz ta bay henter e ruta y ta bay cas cu e victoria mientras cu Ramiro Lopez di Interprint ta tira un bunita partido entregando esaki den man di Siro Ras kende ta resulta pitcher perdedor.

Universal Trophy 7 careda, 5 hit, 2 error. Interprint 6 careda, 8 hit y a comete 4 error cual a costanan e partido. Mihor bateadornan pa Universal Trophy a resulta Mario Kwidama 3-2, Giovanny Dijkhoff 2-1. Pa Interprint a destaca na bate Sixto Odor 2-2, Richard Marero 4-2, Patrick Odor y Mariano Decena 2-1.

Den e di dos partido dos ekipo a bataya den un tremendo duelo di pitcheo entre e veterano Tony Warner di Gess Power vs Fano Croes di Royal Power. Royal Power kende tabata tin un clabo pa saca cu e muchanan di Fenchie Leon esta Gess power a baha todo por todo y constantemente tabata tin Gess power bao di presion pero no a logra remolca mucho careda lagando un total di 10 hende na base. Fenchie dado momento a bira hopi nervioso ora su ekipo a cay atras y a cuminza grita manera un alma malo for di dugout den direccion di tur hende pero Royal Power cu a custuma cu su gritonan di desesperacion no a laga esaki afectua e wega y a vence Gess power 2-0. Royal Power 2 careda, 7 hit, 0 error mientras cu Gess Power 0 careda, 2 hit y a comete 2 error. Pitcher perdedor ta Tony Warner mientras cu Poy Flanegin kende a drenta den di 5 entrada relevando Fano Croes a bay cas cu un wega salba y Fano naturalmente cu e victoria riba su nomber. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Eldrick Dijkhoff 3-2, Estefano Croes 2-1. Pa Gess power Enrique Tromp y Reny Hernandez a bati e unico 2 hitnan.





Diarazon awor campeonato ta continua riba veld di Kudawecha cuminzando pa 715pm den liga Orkidia e liga di flornan bunita Aruba Bank Lady Tigers vs E-Stars y sigui pa 9 pm M&J Power vs Universal Trophy. Diahuebs 23 di Augustus na veld di Winston e punteronan den Liga Orkidia Jaguars lo topa Digicel Devils mientras cu pa 9pm Bad devils lo enfrenta Wild Boysz. Campeonato di fastpitch ta continua e siman aki pues fanaticada waak pa bo tey!!

Gruponan competitivo a tira lot pa e "Caminata di 6"

E caminata ta diamars awor 21 di Augustus y inscripcion ta habri ainda pa gruponan cu ta bay cana pa recreo y individual





STA. CRUZ -- Diabierna anochi den e sala di reunion di IDEFRE basta ocupa, lider di e gruponan cu ta bay competi den e caminata di 6" a tira lot. Varios di e gruponan presente ta gruponan cu a yega di participa caba den e tipo di actividad aki y nan tin experencia amplio kico nan tin cu haci y e strategia cu nan ta bay usa.

Den e sala di reunion e gruponan tabata intercambia informacion y loke a resalta ta cu e gruponan ta mihor prepara e biaha aki y cu competencia lo ta riba un nivel hopi halto. E gruponan cu a yega di gana den pasado tin cu tene cuenta cu esnan cu bin e biaha aki pa duna bon competencia pa bira e maximo ganador. Algun di e lidernan di grupo a presenta cu 2, 3 te hasta 7 grupo, caminda entre nan mes lo tin competencia fuerte.

Gruponan di competencia cu a tira lot ta entre otro: Grupo Kico ta Kico, Central Walkers I & II, Banana Gang I, II & III, Grupo di Dushi ambiente, Rema Walkers, Tomato Charlies Walkers, Budo Kai Karate Walkers, Happy Gang, Beep Beep Walkers, Octapus Walkers, Thrill Walkers cu 7 grupo y ta spera hopi grupo mas cu ta inscribi pa cu no ta bay pa competencia.

P.I.A (Personal di Idefre Activo) ta invita tur canador individual pa inscribi ainda.

E caminata ta diamars 21di Augustus y ta cuminza 6:00pm na Varadero bay direccion p'ariba y net na 3km p'ariba di Arugas ta bira bin bek na Varadero unda e caminata ta termina.

Inscripcion ta na IDEFRE y San Nicolas Sport Centrum y ta solamente Afl.5,- pa participante.

Un danki ta bay Subway y na Co-sponsornan manera RBTT Bank, Balashi cu su awa AWA, Consales, Compra, Ensure y tambe esnan manera Elmar, WEB y Setar cu ta pendiente.

Pa mas informacion por tuma contacto cu departamento "Deporte pa un y tur" na IDEFRE na telefon 582-4987.













Diadomingo horcan Dean a pasa Jamaica cu hopi awacero

STA. CRUZ/KINGSTON-- Horcan Dean a keda obtene mas forza den aerea Caribense. Desde diasabra Dean a bira un horcan di categoria 4, menazando di bira categoria 5. Esun di mas fuerte cu ta existi. Te awor aki horcan Dean ta responsabel pa 4 morto riba e islanan Martinique, Dominica y St. Lucia. A causa hopi daño na e plantagenan di bacoba y tambe na edificionan di e ciudad. Dean cu posibilidad di crece bira categoria cinco a yega Jamaica diadomingo. El'a pasa net pabao di Jamaica unda Jamaica a haya masha hopo biento y awacero torencial. E horcan tabata pabao di Hispaniola cual ta dividi den Haiti y Republica Dominicano. Tabata tin advertencia di horcan riba tur e islanan aki. Jamaica a haya bastanete awa unda cu gobierno a pone masha hopo shelter na e schoolnan. Centronan di deporte y na e misanan. Algun hende no a bay shelter ya cu según nan tin hopo ladronicia y nan no kier perde nan pertenencia.

Dean ta keda arasa:

Specialmente riba un Haiti pober tabata tin temor pa inundacion y lawine di lodo. Segun pronostico di meteo awe, dialuna e lo yega e lugar turistico Yucatan, na Mexico. E hendenan di Yucatán a expresa cu nan ta haya tempo pa prepara. Nan ta prefera horcan y no terremoto. Pa un horcan bo por prepara!

Despues di pasa mar Caribe, segun pronostico Dean ta yega Golfkust Americano. Autoridadnan na Texas y Louisiana ta tumando precaucion. Gobernador di Louisiana, Kathleen Blanco a pidi ciudadanonan pa prepara y ta spera cu nada malo pasa. Louisiana a haya ya hopi daño causa pa Katrina y Rita.

NASA ya a tuma precaucion pa laga Endeavour bolbe tera un dia prome. Esaki ta relaciona cu menaza di Dean.

Declamacion y explora arte di poesia

STA. CRUZ -- Den educacion di idioma mester pone atencion na 4 area; papia - lesa- skirbi- scucha. Den bida diario e 4 areanan aki nunca no ta presenta esun los for di otro.

Na school nos ta pone, tin ora infasis riba un area, ora nos ta haci cierto ehersicio y ta tata na analiza y studia un di e areanana aki, mas profundo. Ultimo tempo hasta den educacio di idoma na school partinan masha importante di e areanan aki ta hopi neglisha.

Tuma por ehempel e arte di declamacion. Declamacion ta un arte cu ta cubri tanto papia, lesa, skirbi y scucha. Siña poesia for di cabez y presenta (declama) ta di gran importancia pa desaroyo di aprecio pa idioma.

Si bo ta gusta declama, scucha hende declama, bin supla bida den arte y participa na nos encuentro y tayernan di declamacion: e facilitador ta di Curaçao, señora Noris Doran, director di e grupo di hoben declamado Anaku Kumba. Sra. Doran tambe lo duna un splicacion extenso di "Arte di Palabra."

Un invitacion special ta bay pa tur docente di Papiamento pa inscribi pa e workshop aki. Fecha y tema di e diferente tayer por wordo lesa den siguiene eskema.

31 AUG/1 SEPT '07, DIANA LEBACS, LAURA QUAST, DESIREE CORREA: MUNDO DI CREACION Y EXPRESION DI POESIA
14/15 SEPT, '07, JULES MARCHENA, PHILOMENA WONG: ELEMENTONAN DI POESIA
21/22 SEPT. '07, NORIS DORAN, MUNYE ODUBER: DECLAMACION ARTE DI PALABRA
29/30 SEPT. '07, GIBI BACILIO, Gabi Mercera, PHILOMENA WONG: POESIA RITMICO.
Bin inscribi di 31 di Augustus pa 8'or di anochi na Biblioteca Nacional di Aruba.

TA BENDE

Motivo viaje
mi ta bendiendo un
Nissan Sentra aña 95
bon teni
problema cu
transmission so
Afls.3000
O. B.O.
Cell: **561 6181**
Of laga bo mensaje
cu bo miho oferta.



Ta Bende

Si bo ta interesa pa cumpra
un bus apartment
E tin un kamber cu sala y
cushina y baño
Interesado por yama na
Cel : 5623234/ 5671366/
5949893
Prijs razonabel

TA BENDE

Bari (Drum) di Hero
Afls.12,=
Hooiberg 92
Hooiberg Super Market
Bai Noord
Tel: **585 8783**

Huurkoop

Cas na Caya Mangazina #
31 te Mabon
Ta wordo financia pa e
DOÑO
3 kamber, 1 baño, porch
Pa mas informacion
Tel: 94-0396

Ta Bende

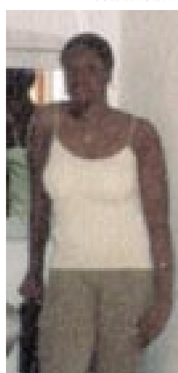
Ta bende 4
auto Remote
Control
Tel: 567-2524



Indira Skincare







Cu bon guia, disciplina y Lypomassage, lo bo yega na bo meta sigur. Di 100 Kg. E cliente aki ta bayendo pa 70 kg. Nos ta ofrece diferente sorto di tratamento tambe, e.o. Facials, Pedi/Manicure, Electirsche ontharen, Medische Camouflage. Acne behandeling, body peeling y hopi mas.
Pa mas informacion yama of pasa na Indira Skincare, Savaneta 91.
Tel: 584-6263/563-6673.

Ta Bende

1 motor di boto Mercury
125 HP+
1 motor identico, pero pa
parts.
Tambe un para di acesorio
pa boto manera kabel, etc.
Tel: 567-2524

Ta Huur

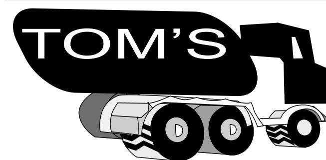
Apartement (Studio)
Muebla / Pool
Awg. 800,00 pa 1 persona
Awg. 850,00 pa 2 persona
Borgsom Awg. 400,00
Exclui Coriente
Tel: 732-6807/ 742-6807

Ta Busca

Un colaborador (a) administrativo pa
oficina di abogado

Exigencia minimo:
- Educacion MAVO/HAVO
- Rijbewijs y auto propio
- Pa drenta den servicio inmediato
- Orario di Trabou flexible
Manda bo solicitud por escrito na
Hendrikstraat 7-A
Tel: 594-1402

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa
diasabra merdia Calidad
ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon:
858448**

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia
y w.c. Bon servicio
y rapido. Dialuna pa
diasabra
Cel: 565-4477 /
592-7934 *CHICHO*



Ta Bende

4 mcreem cu tire/ rm
"16 Toyota
Y dos side step pa
Afls. 1200,-
Pa informacion:
5938875



Ta Huur

Apartement
Madiki Kavel # 45
Airco, luz, awa
Ta inclui cable
Pa informacion:
Tel: 582-4204 / 732-6807
Fax: 582-4230

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:

Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.

Pa pedida yama tel: 7418669.

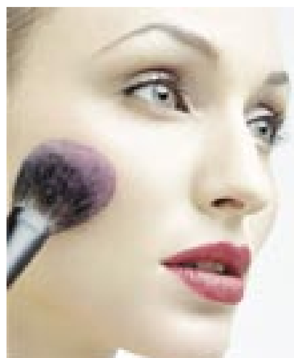
DILAILAH BEAUTY CLINIC

Pa un solo biaha ta organiza diferente curso



Esaki ta bo oportunidad: no perd'e.
Bo ta gusta Moda y Beyeza.
Bo kier tin un entrada extra.

Nos ta preparabo riba diferente materia.
Lesnan ta wordo duna den un forma profesional.
Tanto teorica y practica. Na final di e curso bo lo por traha independientemente den cualkier salon y of beauty clinic.
Ora di cumpli cu tur cualidad, bo lo ricibi un certificado.
Cursonan lo wordo duna pa sra. Marieta Wanopa y sra. Dilailah Croes



Cursonan:

- Hairdressers course
- Manicure / Pedicure course
- Gel nails / Acrylic nails
- Make –up
- Permanent Make-up
- Advance course

Esaki ta bo oportunidad pa progresa.
Yama awe mes na cel : 7303327 of 5823872
Ultimo dia pa inscribi ta dia 4 di Juli, 2007
Pa inscripcion of mas informacion, pasa na Fergusonstraat # 89

Aruba U15 a gana su prome wega na Trinidad

STA. CRUZ – Despues di un tardanza di vuelo cu tabata programa pa diabierna atardi, cambionan a bin resulta cu e ekipo di futbol U-15 a viaha te diasabra atardi. Nan prome wega tabata contra US Virgin Islands.
Aki Aruba a resulta ganador cu e minimo score di 1-0 cual gol a wordo anota door di Bryan Velasquez na di 54 minuut di wega.
Diamars atardi, Aruba tin di enfrenta e ekipo di Bahamas.
Nos ta kere cu aki ta un bon oportunidad pa Aruba, ya cu Bahamas ta bin di perde for di Trinidad & Tobago 9-0.
Hopi saludos ta bin for di Trinidad pa e pueblo di Aruba;.

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa diamars, 21 di Augustus 2007 pa 5'or y mei di atardi na Kapel di Alto Vista pa recorda e promer aña di fayesimento di nos mama, ruman, tanta y wela stima...

Maria Ramona "Ma Chia"
Pontilius Britten

Despues di misa lo sigi un rosario na cas Turibana 61.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yuinan y demas famia Pontilius-Britten

Training LIFIDA seleccion U-13

STA. CRUZ – Directiva di LIFIDA kier a participa cu training ta cuminza pa seleccion U-13 di Aruba.
E training aki ta cuminza dialuna awor, dia 20 di Augustus, 2007, pa 3'or di atardi, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.
Directiva di LIFIDA ta desea cada hungador pa ta presente na e training aki.
E hungadornan cu a wordo selecciona ta como lo siguiente:
Marvick Charles, Christopher Leo, Bendicto van der Biezen, Ludeson Jean Baptiste, Ramiro Robleto, Randell Gross, Adonis Alonso, Litmar Lacle, Naycheal Janssen, Ricky Hodge, Keven van der Heuvel, Quinzy Peguero, Jefferson Vegas, Joshua Hoevertz, Juan Daza, Lujeann Bergen, Jefferson Winterdal, Albert Arends, Calos Caicedo, Ian Vinck, Stanley Smith, Derrick Kock, Maikel Ras y Jamemar James.
E seleccion aki lo ta bay encargo di e siguiente personanan:
Lider: Jose "Buchi Panama" Wever.
Coordinadornan: Marcelo Muñoz.
Entrenadornan: Franklin Priest, Naldo Maria y Veron Alberts.
Entrenador Fisico: Roberto Geerman.
Masahista: Richard Vermeulen.
Seleccion U-13 ta bay prepara pa e Torneo Internacional cu lo tuma lugar na Venezuela final di e aña aki y alavez nan lo prepara pa e Torneo di Himno y Bandera den luna di Maart 2008.

AD PATRES FUNERAL HOME

The Lord is my light and my salvation
from whom shall I be afraid ?"
Psalm 27 - 1

We hereby announce the sudden passing away of our sister, aunt, niece, cousin and friend:

Gwendolyn Rosemary Abraham
Better known as: "Gwen or Gwenchi"
Sunrise: May 2nd 1965 Sunset: August 14th 2007



Left to mourn her loss are:
Her sisters:
Linda Hodge – Abraham & family - Tortola B.V.I.
Ramona Bastemeijer – Van Heyningen & family - Holland
Sharon Simmons – Abraham & family
Her brothers:
Orneth Williams & family – U.S.A.
Patrick Abraham - Holland
Marlon Abraham
Brother-inlaw:
Hugo Simmons
Adopted sisters & brother
Aunt:
Ena Maccow – Earle & family - Sint Maarten
Uncles:
Mathias Abraham
Anthony Earle & family – Sint Maarten
Nieces & Nephews:
Lisa, Leroy, Lyndon, Lyle – Tortola
Leo - Holland - Tifanny
Favorite niece: Shereida Simmons
Favorite nephew: Shamir Simmons
Cousins:
Cecilia Letang & family and others too numerous to mention;
Her girls: Leona, Jeanny, Jacky, Nancy, Camille, Corinna, Nicole, Beverly, Gianna, Charlene, & Anicia;
Her companion: Antonio Jones
Her good friend:
Albert Pieter & Antonio Jones
Orlando Maxwell
She was related to: Abraham, Simmons, Earle, Maccow, Hodge, Bastemeijer, Williams & Letang families
Funeral service will take place on: Wednesday, August 22nd 2007 at Sta. Theresita Church, San Nicolas, viewing will be from 2.00 p.m. the remains will be laid to rest at the Government cemetery at Cura Cabay.
Dress code: Colorful.
Our apologies if we have forgotten anyone in our time of grief.
Address for condolences:
Forthuevelstraat #40
From 7:30 pm to 9:30 pm

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento/Invitacion
Na nomber di su rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a haci e acto di presencia na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:

Antounio Gomez
Mihor conoci como: "Dan of Blacky"



Gadicimiento ta bay na tur esnan cu a manda krans y yamadanan telefonico.
Un danki special na: personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, specialmente: Dr. Anaya, Dr.Carina Kelly. Zuster Brigida y zuster Filomena.
Un danki tambe ta bay na pastoor di Playa, Dakota y Savaneta.
Tambe un danki hopi speciaal ta bay na Serlimar y DOW pa nan gran coperacion .
Danki tambe na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio na nos difunto

Alavez den nomber di su mama Sra. Vda. Bertha Gomez-Wernet y yiunan nos ta haci un invitashon pa dos santo Sacrificio di Misa na Sagrado Curazon na Savaneta:
Dialuna, 20 Augustus 2007, 06:30 anochi
Diahuebs, 23 Augustus 2007, 07:00 anochi, alavez nos kier a invita tur hende pa despues di misa 08:00 bin resa un rosario na su cas Cura Cabai #13 pa recorda 8 dia y pa nos defunto su alma descansa na paz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Na nomber di su mama Sra.vda.Bertha Gomez
Y di su rumannan.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Na nomber di su esposa Lucia Croes-Koolman, yiunan y famia kier a gradici tur bisiña, conoci y amistadnan cu di un of otro forma a duna nan atencion y yudanza durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos kerido esposo, tata, welo, ruman y suegro:

Marcolino Willem "Lino" Croes



Gradicimiento special ta bay na: Dr. Wassenaar, Dr. Kelly, Dr. Falconi, Dr. Moreta y nan personal. Sra. Bianca, Sra. Lisandra y demas personal di afdeling Oncologie, Fundacion Edmund Harms; Sr. Sonia, Sra. Marietje, Sra. Carmen, Sra. Marlene, Pastoor di Paradera, grupo di oracion Cristo nos luz di salbacion, Pastor di Santa Cruz, ruman Mario y Sr. Etty Toppenberg pa su bunita musica.
Staf y personal di; Raddison, Cable TV, Depto di Labor, F.D.E.C., Divi, Douane, D.O.W., Serlimar, na tur esnan cu a manda flor, tarjeta, telegram, E-mail y yamadanan telefonico, y por ultimo na esnan cu ahaci donacion na Edmund Harms Foundation..
Boso atencion y presencia ta un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez nos ta invita pa dos santo sacrificio di misa:
Diamars, 21 di Augustus 2007
Diahuebs, 23 di Augustus 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diahuebs 23 di Augustus 2007 lo tin un rosario na cas Pavia 32 pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.



GRADICIMIENTO / INVITACION

Cu inmenso cariño yiunan, nieto(a), bisanieto(a) y sobrino(a)nan ta gradici tur cu tabata presente na cama di difunto:

Placida "Chichi" Rodriguez-Tromp



Prome y despues di su fayecimento inespera. Un danki na e verpleeging di prome piso Media Care, tambe na tur esnan cu a manda flor, tarheta, telegram, E-mail y yamadanan telefonico di Hulanda, Suriname, Curaçao, Bonaire y Aruba. Danki pa e bunita palabra dedica na nos difunto door di su nieto(a)nan stima. Danki di curazon na tur cu a bin di Hulanda, Curaçao y Bonaire pa e entiero, claramente tambe na esnan cu tabata presente na funeraria, cas y misa. Na Yolanda, Eugene y Leo di Mementomori pa nan bunita trabao y bon servicio.
Boso atencion y presencia ta un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez nos ta invita pa 1 santo sacrificio di misa:Diahuebs 23 di Augustus 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa
Despues di misa diahuebs 23 di Augustus 2007 lo tin un oracion na cas Balashi 17 (WEB) pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

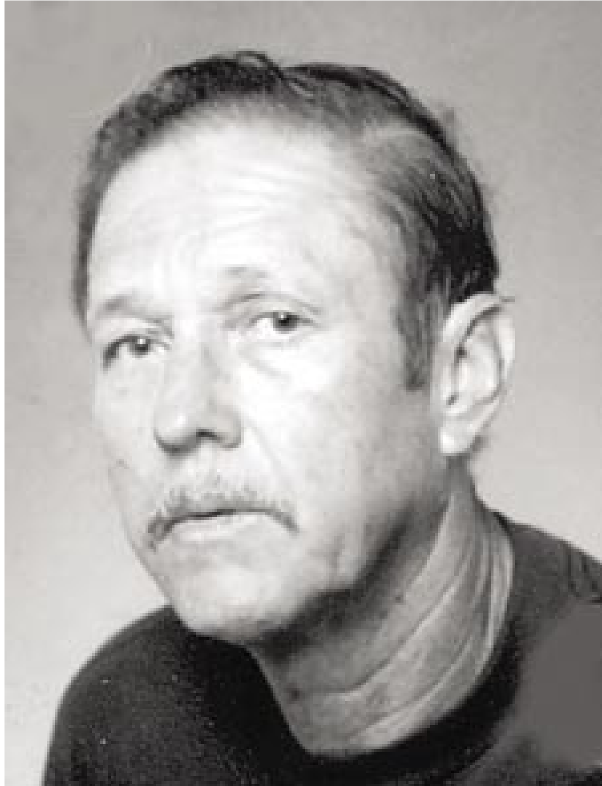
AD PATRES FUNERAL HOME

"Di berdad, mi alma ta spera
den kietud riba Dios so,
mi salbacion ta bin for di djE."
Salmo 62.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di:

Lorencio Gonzalez Boezem

Mihor conoci como:
"Boy"
*14 April 1940 †15 Augustus 2007



Na nomber di su esposa:
Sra. Luisa Boezem-Schwengle

Su yiunan:
Joan Williams - Boezem
Fritzgerald Boezem , Esposa y yiunan
Loraine Boezem y yiunan
Angele Willems – Boezem, Esposo Giovanny Willems y yiunan
Janine Hermans – Boezem y Esposo Ludwig Hermans
Yiu di crianza: Lorraine Bareño – Wouters , Esposo Robert Bareño y yiunan

Ruman:
Armando Boezem, Esposa y yiunan
Hildo Croeze y yiunan

Swa y cuñanan:
Josefa Narcisa Schwengle y Famia
Fabiola Schwengle y Famia
Agrepino Schwengle y Famia
Maria Magdalena Martijn – Schwengle y Famia
Encarnacion (Kat) Schwengle
Susana Schwengle y Famia
Esteban (Banchi) Schwengle y Famia
Adolfo (Doy) Schwengle y Famia
Leonardo (Leo) Schwengle y Famia
Raul Schwengle y Famia
Bernadina Schwengle
Lydia Schwengle

Amigonan di cas: Lia de Cuba, Karina Noguera – de Cuba, Jeanette Kluytmans.
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ex-coleganan di Occidental Hotel, Grupo Dios ta Amor.
Famia: Boezem, Nicolaas, Croeze, Schwengle, Croes, Werleman, Wouters, Bareño, Geerman, Willems, Hermans, de Cuba, Wever, Frank, Koolman, Martijn, Yanez, Gibbs, Noguera, Henriquez, Arends, Mendez, Solognier, Kluytmans.

Nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a keda sin menciona un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 20 di Augustus 2007.
E resto mortal lo ta reposa na Ad Patres for di 12:00 pa 1:30pm y 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta y pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haya forza."
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento inespera di nos estimado esposo, tata, abuelo, yiu y ruman:

Mr. Seferiano Geerman

Mihor conoci como:"Zoek Piskado"
*23 Maart 1944
+19 Augustus 2007



Na nomber di su esposa:
Sra. Filomena Geerman-Kock

Su yiunan:
Valeriano (Vale) y Ron
Marciano (Janchi) y Lisette
Mariano y Yvette
Victoriano (Jani) y Gina
Girigorio (Gregy) y Mayra

Su yiunan di crianza:
Gina Espinosa y compañero
Merelyn Espinosa y compañero
Katrin Zehl

Su rumannan:
Vda. Juanita Panneflek y famia
Vda. Jolanda Paesch y famia
Vda. Ayleen Kock y famia
Roman Jansen

Su nieto y nietanan:
Anamar, Shahiro, Marjay-Lee Geerman, Haschmir, Dylan Geerman, Jurgen, Andrew Geerman, John Dirksen, Jasmine Geerman, Twinkey Geerman, Shauny Verkaart

Swa y cuñanan:
Carmen Kock y famia
Ana Maria Kock y famia
Vda. Rubi Ridderstad y famia
Rosimbo Lopez y famia
Vda. Ika Kock y famia

Tur su Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan

Amigonan di cas:
George Geerman y famia
Buchi Angela y famia
Jimmy Chinez
Utu Ras
Pito Geerman

Y tur su amigonan piskadornan y tur bisiña- y conocirnan.
Specialmente docter: E. Westrate y su amigo y amiganan di Centro Medico San Nicolas.

Y demas Famia: Geerman, Kock, Panneflek, Paesch, Jansen, Knol, Romano, Dubero, Eduwardo, Zehl, Maduro, Salazar, Dubero, Pineda, Ras, Schwengle, Arends, Quant, Werleman, Espinosa, Bislip, Donata, Dorothal, Lopez, Wernet, De Cuba, Danker, Ridderstad, Famia Maduro na Curaçao y Hulanda,
Famia Meyers na Curaçao.

Nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a keda sin menciona un of otro famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Weg Sero Blanco 8-C.

In memoriam George van Putten

Donderdag 16 Augustus. De scholen zijn weer begonnen. Als vanouds loop ik in de pauze even bij de avondleergangen binnen om te groeten. Alles lijkt normaal, iedereen is aan het werk, maar vandaag wordt er niet gesproken, er zijn geen woorden voor. De deur van zijn kantoor staat open. Alles staat er nog: zijn computer, de vergadertafel met daarop allerlei vakliteratuur en naslagwerken, zijn bureau met stapels papierwerk. Ik groet Maurice. Hij drukt mij stevig de hand en tovert een lach op zijn gezicht, maar zijn ogen spreken boekdelen. Weer wordt er niet gesproken, er zijn geen woorden voor.

Op de dag van zijn overlijden vierde George zijn 35-jarig dienstverband. Hij begon zijn carrière bij de Martin Luther King LTS te San Nicolas.Vervolgens heeft hij aan de John F. Kennedy LTS en de Cesar Terzano MTS in Oranjestad lesgegeven. Ook was hij 25 jaar lang mentor voor studenten van de andere eilanden. Hij heeft kosten nog moeite gespaard om deze studenten zo goed mogelijk te begeleiden. Deze ex-studenten spreken nog vol lof over hem. De laatste 20 jaar was hij directeur bij de avondleergangen. Zijn deur stond altijd open voor zowel leerling als docent. Als je hem wilde spreken moest je letterlijk in de rij staan. Hij was vriendelijk en openhartig, maar als het moest kon hij ook optreden. Zo werd ik een keer, op pedagogisch gebied, terecht op het matje geroepen: “Je bent hiervoor opgeleid, gedrag je ernaar” , hoor ik hem nog zeggen.

George was een trouwe Amigoelezer. Ondanks zijn drukke baan nam hij toch de tijd om mijn ingezonden stukken vooraf te redigeren. Hij heeft ze vaak op zowel inhoudelijk als grammaticaal gebied (ja ik schaam me) verbeterd. Mijn laatste ingezonden stuk *Bedankt* mocht ik van hem niet plaatsen. Hij vond dat ik me hierin te veel liet kennen. Hij had natuurlijk groot gelijk, maar eigenwijs als ik ben, heb ik het toch ingezonden.

Waar we George het meest om zullen herinneren is zijn humor. Als de school uit was verzamelden wij bij hem op kantoor (soms werd het echt heel druk) om wat te lachen. Wij hadden geen haast om naar huis te gaan. Hij had altijd wel een sterk verhaal of een leuke grap te vertellen. Het was echt lachen, gieren, brullen. Ik heb hier leuke herinneringen aan.

Aan Otencia, Nadya en Bryan zeg ik:” Put kracht uit de herinneringen. Die zullen wel bijzonder zijn, want dat was hij, *bijzonder*!”

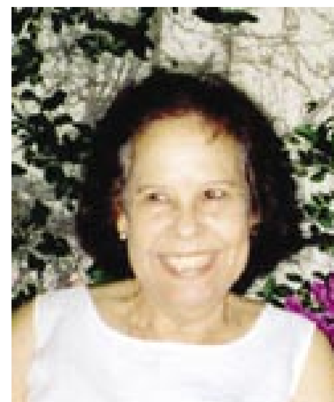
Soraya Peterson
Aruba

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.”
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:

Lucie Margaretha Sanchez-Engelhardt

26 Mei 1940 - 17 Augustus 2007



Na nomber di su:

Mama: Sra. Vda. Augusta Victoria Engelhardt-Craane

Esposo: Luis Alfonso Sanchez

Yiunan:
Pierre y Michelle Rigaud-Guillen y yiunan
Louise Rigaud
Janine y Roderick Wouters-Rigaud y yiunan

Nietonan: Joshua, Danique, Lucy-Anna, Roderick

Rumannan:
Arthur “Harry” Engelhardt y famia
Claire “Lay” Engelhardt y famia
Gilbert Engelhardt y famia
Maria van Heyningen-Engelhardt y famia
Johnny Engelhardt y famia
Lurline Crawford-Engelhardt y famia
Mondito Engelhardt y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Famia: Engelhardt, Craane, Snijders, Rigaud, Sanchez, Guillen, Wouters, de Windt, de Palm, van Heyningen, Crawford, Kock, Zievinger, De la Nooi, Mauricio, Abraham, Bakhuis, Vasquez y demas famia na Curaçao, Bonaire y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon pa 10’or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico “Pastor de Vries” na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 8’or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Diamars 21 di Augustus 2007 di 7’or pa 9’or di anochi
Despensa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento/ Invitacion

Na number di Virgilio ”Fichi” y yiunan Esther, Melissa y Jeffrey, rumannan, prima, primonan y demas famia kier a gradici tur bisinanan y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimiento y entiero di:

Rosa Filomena Kock-Trimon

Nos ta gradici tur cu a manda krans, flor, telegram, kaarchi, donacion y a haci yamada telefonico.

Un danki na bisinanan atento:
Erwin, Hilda, Ryan, Erica, Corina, Riki y Benny.

Na su amiganan di cas: Olga, Ninita, Rina y Lourdes.

Dr. Wassenaar y su assistant, tur verpleegsternan di Onocologie: Sunshine, Mirna, Maritsa, Aldrick, Edna, Irayma, Elvira, Stella, Sharina y Barbara.

Dr. Anaya cu tabata tey na tur momento pa atende bo ta nr.# 1
Dr. Carina Kelly.
Stichting Wilhemina Kanker Fonds: Lola, Mayra, Eve, Josefa, Lili. Labco:Brian Linger.

Staf y personal di Playa Linda muy en especial: Sra. Patria y Sr. Jan van Nes.
Staf y personal di Kenro: Lenny y Humprey Thijsen.
Nos ta haci un invitacion pa dos Santo Sacrificio di Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diamars 21 Augustus, 2007- 7:00 Anochi
Diarazon 22 Augustus, 2007- 7:00 Anochi
Despues di Misa di Diarazon lo tin un Rosario na cas Papilon # 61B pa descanso di alma di nos difunto stima ROSA.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Virgilio, Esther, Melissa, Jeffrey, rumannan y demas famia.

"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bin."
Ps. 62:1

Cu honda pena pero gradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento inespera na Bogota, Colombia di nos estimado:

Pedro Cristobal Fingal

Mihor conoci como: "Sain"

Ex- empleado di LAGO - ISLA – WEB



Na nomber di su:

Esposa: Jolanda Fingal-Querero

Yiunan: Maureen y Gustaaf Erasmus
Richard y Roselyn Fingal
Nelson Fingal

Nieta y nietonan: Tamara Fingal
Shadira Fingal
Jeremy Erasmus

Manera yiu: Cheryl Monah-Trimon
Angely Trimon

Manera nieta: Francheska Trimon

Rumannan: Freddy "Peppep" Fingal
Olivia y Ogenio Maduro y famia
Fridoline Fingal
John y yiu Mark Fingal
Helen Fingal y yiunan Daniela y Ellery

Omo: Ramon "Cotchi " Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Famia: Fingal, Tromp, Maduro, Hek, Ridderstaat, Dirksz, Gomez, Rojer, Quandt, Colina, Holsman, v/d Biezen, Zievinger, Wong, Querero, Garcia, Heralal, Scheffer, D'Aguiar, Lacle, marchena, Trimon, Martin, Chase, Franken y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Caya Ernesto Petronia 31-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

"The LORD is my shepherd,
I shall not be in want". Psalm 23 verse 1

With deep sympathy, we announce the Dead of Our Stepfather, Brother, Uncle, Cousin:

Mr. Jules Clementel Windefelde



Better know as (Sparrow)
Sunrise 11 January 1925
Sunset 10 Augustus 2007

Left to mourn are:
His stepchildren
Liliah & Eric Mc. Gilvary and family in England
Gilbert & Roslyn Lindor and family in U.S.A.
Edward & Catelin Lindor and family in Aruba

Brothers:
Mervin Redan & family (Dip) in St-Eustatius.
John Busby & family in Curaçao
Lloyd Busby & family in Curaçao
Donald Busby

Sisters:
Monica Cumma & family in Curaçao.
Leah Busby & family in Curaçao
Loreene Busby & family in St. Maarten
Bonnie Busby & family in St. Maarten

Related families:
Windefelde, Redan, Cumma, Busby, Screwheart, Spanner, Marsdin, Arnaud, Lyfrock, FranklinWoodly, Duinkerk, Mc.Gilvary,Lindor.

Nephews, Nieces and Cousins in Aruba, Curaçao, St. Eustatius, St. Maarten and Holland to numerous to mention.

Very close friend: Mr. Philip Freedom & Henry Christina.

All friends from the Domino Team Melda's Shop

All families, friends, neighbors, to numerous to mention are kindly invited to the funeral service on Tuesday August the 21st at The Cristo Rey Church in Brasil .
The body of the deceased will be laid at the church from 2:00 p.m.
The interment would be at the Government Cemetery in Cura Cabay.

Condolences address:
Ad Padres funeral home on Monday the 20 from 7:00 p.m to 9:00 p.m.
Excuse us if we have forgotten anyone.

Instead of wreath or flowers a Donation to Cristo Rey Church would be highly appreciated.

Campeonato di Comision Pro Softball Organiza a continua

Jaguars ta gana E-Stars den un wega cera 3-2 mientras cu Accountant Kantoor Arrindell ta derota M&J Power 8-7



STA. CRUZ -- Campeonato di Comision Pro Softball Organiza a continua riba veld di Winston cu dos gran encuentro. Den Liga Orkidia e liga di flornan bunita e muchanan di Raybord Didder y Tonito esta "Jaguars" no kier baha cabez y ta posiciona nan mes solido na prome lugar den e liga aki cu e victoria di 3-2 contra e muchanan di Carmelita y Marina "E-Stars".

E aña aki tur cost a mustra cu lo bay tin un campeon nobo den e liga aki despues cu tres aña tras di otro e muchanan di Digicel Devils a conkista e titulo. Aunke por bisa cu falta hopi ainda. Jaguars 3 careda, 6 hit, 2 error. E-Stars 2 careda, 5 hit y a comete 1 error. Pitcher ganador a resulta Zagyra Jones kende a ricibi relevo den di 5 entrada door di Melitsah Daniel. E pitcher estreya di E-Stars Shardea Croes a bay cas cu e derota. Pa Jaguars e mihor bateador a resulta e propio pitcher kende a yuda su mesun causa esta Zagyra Jones a bay di 2-2. Pa E-Stars Millizienne Richardson a bay di mil punto bateando di 3-3, Stephanie Vrolijk 1-1, Marline Pieternella a bay di 2-1. Den e di dos partido di anochi Accountant Kantoor Arrindell y M&J Power a faha otro duro pa finalmente Accountant Kantoor Arrindell bay cas cu e victoria 8-7. Accountant Kantoor Arrindell 8 careda, 12 hit, 1 error mientras cu M&J Power tabata tin 7 careda tras di 6 hit cometiendo 3 error. Rodney Geerman ta habri y ta ricibi relevo den di 4 entrada pa Frederick Krozendijk kende ta wordo releva na su turno pa Raymon Dirksz den di 5 entrada y Raymond ta resulta pitcher ganador di e partido.

Ivan Romero ta releva Mariano Webb y ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Accountant Kantoor Arrindell ta Andy Figaroa, Richard Bikker, Abelardo Harms tur di 3-2. Pa M&J Power a destaca na bate Ryan Richardson 4-2, Eugene de Cuba 2-1.

Amantenan di softball fastpitch campeonato ta continua diarazon awor riba veld di Kudawecha pa 7:15pm Aruba Bank Lady Tigers vs E-Stars y pa 9pm M&J Power vs Universal Trophy.

Diahuebs na Winston 7:15pm Jaguars vs Digicel Devils y pa 9pm Bad Devils vs Wild Boyz. Play off lo inicia den September proximo pues yega tereno bin apoya bo ekipo preferi.

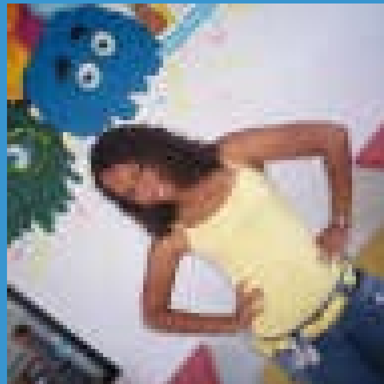




Pabien ta bay na Mamie Angie, Papie Edson & Ruman Homber Shawn cu bendicion
di nan Baby GIRL Suki Aishlinn Akiem de Cuba kende a nace dia 9 di Augustus, 2007 pa 9.08 am. Su peso ta 4170 gr., Largura 49 s.o. 36 cm. Pabien Special tambe ta bay na Bisawelo/a Pa Nico, Mai Flora, Papai & Nenen. Welo y welanan Mamai Julieta, Papai Juan, Oma Alan, Opa Nido & Opa Chimbo cu nan nieta. Felicitacion tambe na ompi y tanchinan Jeffrey, Lionel, Leonardo, Gwendelin & Stephanie. Famia de Cuba, Geerman, Chin-a-loi. Danki SPECIAL ta bay na Dr. Friese, Dr. Kloosterman, Thijs y tur zuster cu broedernan kendenan a yuda den Kraamafdeling, Verloskamer & Operatie Kamer. Danki tambe na tur cu a manda msg, e-mail, regado y na esnan cu a bin di bishita y cu a yama tambe. Igualmente saludos y felicitacion special ta bin di parti di Lia, Gilbert, Gillian y Cylientje de Cuba, kenenan ta masha contento cu yegada di Suki. Hopi pabien ta bay na Angie y Edson cu yegada di nan prinsesa.



Beter laat dan nooit! Ayera 19 di Augusus a cumpli su 15 primavera NATASHA MADURO, e dancing princess. E ta haya hopi pabien di su mama Janine kende ta hopi orguyoso di dje, su ruman Janice, di Wim y su wela cu ta stime hopi. Tambe di su tanta y omonan y su primanan. Hopi huggs and kisses di su Pepe Jamila kende ta manda bise cu e ta stima su prinses hopi. Tambe best birthday wishes di su grupo di baile Timbirichi y Lollipop Dancers, specialmente di Marisol. Hopi pabien y spera cu bo a pasa un dushi dia!



Awe 20 di Aug ta cumpli su 5 aña e berry princess di cas STEPHANY KELLY. Pabien di su papi Omar, mami Janice, su ruman Joshua tambe di su welanan madu Irena y mama Ita, di welonan padu Johan y papa Janchi, di su primonan Nathan y Clayton, di su madrina Sharisse, padrino y omo Anthony y tanchi Jouraine di su bisawelo Laca y bisawela Maija y tur su amiguitonan di Trupiaal Kleuterschool di jufr.Gislaine y demas famia.



20 Augustus 1994
20 Augustus 2007

Awe nos papi Glenn y mami Gina Helder – Geerman ta cumpli 13 aña casa. Papi y Mami ta haya hopi pabien, sunchi y bendicion di parti nan prins Kevin y prinses Lulu, di parti full famia, Helder, Geerman, Luidens y Werleman. Di henter comunidad di Ministerio di Hoben Catolico di Aruba. Tur ihanan na Aruba, Merida y Hulanda. Papi y Mami nos ta stima boso hooooooooooooooooooooooopi.



